

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2000/2001 της Επιτροπής, της 12ης Οκτωβρίου 2001, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών	1
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2001/2001 της Επιτροπής, της 12ης Οκτωβρίου 2001, για τον καθορισμό της ανώτατης τιμής αγοράς βουτύρου για την 37η δημοπρασία που πραγματοποιείται στα πλαίσια της διαρκούς δημοπρασίας που διέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2771/1999	3
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2002/2001 της Επιτροπής, της 12ης Οκτωβρίου 2001, για τον καθορισμό του ανώτατου ποσού για την ενίσχυση στο συμπυκνωμένο βούτυρο για τη 256η ειδική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 429/90	4
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2003/2001 της Επιτροπής, της 12ης Οκτωβρίου 2001, για καθορισμό των ελαχίστων τιμών πώλησης βουτύρου και των μεγίστων ποσών ενίσχυσης της κρέμας γάλακτος, του βουτύρου και του συμπυκνωμένου βουτύρου για την 84η ειδική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2571/97	5
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2004/2001 της Επιτροπής, της 12ης Οκτωβρίου 2001, για αναστολή των αγορών βουτύρου σε ορισμένα κράτη μέλη	7
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2005/2001 της Επιτροπής, της 12ης Οκτωβρίου 2001, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή όρυζας και των θραυσμάτων της και την αναστολή της έκδοσης των πιστοποιητικών εξαγωγής	8
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2006/2001 της Επιτροπής, της 12ης Οκτωβρίου 2001, για καθορισμό της ανώτατης τιμής αγοράς και των ποσοτήτων βοείου κρέατος που αγοράζονται στην παρέμβαση με το 276ο μερικό διαγωνισμό που πραγματοποιείται στο πλαίσιο των γενικών μέτρων παρεμβάσεως σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1627/89	11
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2007/2001 της Επιτροπής, της 12ης Οκτωβρίου 2001, περί δημοπρασίας για τον καθορισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή στρογγυλών σπόρων λευκασμένου ρυζιού με προορισμό ορισμένες τρίτες χώρες	13
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2008/2001 της Επιτροπής, της 12ης Οκτωβρίου 2001, περί ενάρξεως δημοπρασίας για τον καθορισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή μεσόσπερμου και μακρόσπερμου Α λευκασμένου ρυζιού με προορισμό ορισμένες τρίτες χώρες της Ευρώπης	15

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2009/2001 της Επιτροπής, της 12ης Οκτωβρίου 2001, περί ενάρξεως δημοπρασίας για τον καθορισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή μεσόσπερμου και μακρόσπερμου Α λευκασμένου ρυζιού με προορισμό ορισμένες τρίτες χώρες	17
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2010/2001 της Επιτροπής, της 12ης Οκτωβρίου 2001, περί ενάρξεως δημοπρασίας για τον καθορισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή μακρόσπερμου λευκασμένου ρυζιού με προορισμό ορισμένες τρίτες χώρες	19
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2011/2001 της Επιτροπής, της 12ης Οκτωβρίου 2001, περί δημοπρασίας για τον καθορισμό της επιδότησης για την αποστολή μακρόσπερμου αποφλοιωμένου ρυζιού προς τη νήσο Ρεϊνιόν	21
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2012/2001 της Επιτροπής, της 12ης Οκτωβρίου 2001, για καθορισμό των επιτοκίων που θα εφαρμοσθούν για τον υπολογισμό των δαπανών χρηματοδοτήσεως των παρεμβάσεων που συνίστανται σε αγορά, αποθεματοποίηση και διάθεση	23
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2013/2001 της Επιτροπής, της 12ης Οκτωβρίου 2001, για προσωρινή έγκριση νέας χρήσης πρόσθετης ύλης και τη μόνιμη έγκριση μιας πρόσθετης ύλης στις ζωοτροφές ⁽¹⁾	24
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2014/2001 της Επιτροπής, της 12ης Οκτωβρίου 2001, για καθορισμό της ανώτατης τιμής αγοράς για το βόειο κρέας στο πλαίσιο του δωδέκατου μερικού διαγωνισμού σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 690/2001	29
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2015/2001 της Επιτροπής, της 12ης Οκτωβρίου 2001, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2235/2000 όσον αφορά την περίοδο εφαρμογής ορισμένων διατάξεων των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1839/95 και (ΕΚ) αριθ. 1249/96	31
★ Οδηγία 2001/84/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Σεπτεμβρίου 2001, σχετικά με το δικαίωμα παρακολούθησης υπέρ του δημιουργού ενός πρωτότυπου έργου τέχνης	32

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Επιτροπή

2001/725/ΕΚ:

- | | |
|---|----|
| ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 28ης Σεπτεμβρίου 2001, για την περάτωση της διαδικασίας αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές έγχρωμων συσκευών λήψης για την τηλεόραση καταγωγής Τουρκίας [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(2001) 2916] | 37 |
|---|----|

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2000/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 12ης Οκτωβρίου 2001
για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου
ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1498/98 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά

την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 13 Οκτωβρίου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Οκτωβρίου 2001.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66.

⁽²⁾ ΕΕ L 198 της 15.7.1998, σ. 4.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 12ης Οκτωβρίου 2001, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων σπυροκρηπτευτικών

(σε EUR/100 χιλιόγραμμα)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	052	85,5
	999	85,5
0707 00 05	052	104,2
	999	104,2
0709 90 70	052	87,0
	999	87,0
0805 30 10	052	64,2
	388	53,2
	524	55,6
	528	59,2
	999	58,0
0806 10 10	052	84,8
	064	96,6
	388	113,3
	400	202,8
	512	76,0
	999	114,7
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	060	39,0
	066	28,5
	388	77,4
	400	62,8
	512	92,2
	800	176,6
	804	94,1
	999	81,5
0808 20 50	052	109,3
	999	109,3

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2032/2000 της Επιτροπής (ΕΕ L 243 της 28.9.2000, σ. 14). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2001/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 12ης Οκτωβρίου 2001****για τον καθορισμό της ανώτατης τιμής αγοράς βουτύρου για την 37η δημοπρασία που πραγματοποιείται στα πλαίσια της διαρκούς δημοπρασίας που διέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2771/1999**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1670/2000 της Επιτροπής ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2771/1999 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 1999, όσον αφορά τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999, του Συμβουλίου, για τα μέτρα παρέμβασης στην αγορά βουτύρου και κρέμας γάλακτος ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1614/2001 ⁽⁴⁾, προβλέπει, λαμβάνοντας υπόψη τις ληφθείσες προσφορές για κάθε δημοπρασία, τον καθορισμό μιας ανώτατης τιμής αγοράς σε συνάρτηση με την εφαρμοζόμενη

τιμή παρέμβασης ή το ενδεχόμενο να μην δοθεί συνέχεια στη δημοπρασία.

- (2) Λόγω των προσφορών που ελήφθησαν, πρέπει να καθοριστεί η μέγιστη τιμή αγοράς στο επίπεδο που αναγράφεται κατωτέρω.
- (3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την 37η δημοπρασία που πραγματοποιείται δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2771/1999, και της οποίας η προθεσμία για την υποβολή προσφορών έληξε στις 9 Οκτωβρίου 2001, η μέγιστη τιμή αγοράς καθορίζεται σε 295,38 ευρώ/100 kg.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 13 Οκτωβρίου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Οκτωβρίου 2001.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 48.

⁽²⁾ ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 10.

⁽³⁾ ΕΕ L 333 της 24.12.1999, σ. 11.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 214 της 8.8.2001, σ. 20.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2002/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 12ης Οκτωβρίου 2001****για τον καθορισμό του ανώτατου ποσού για την ενίσχυση στο συμπυκνωμένο βούτυρο για τη 256η ειδική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 429/90**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1670/2000 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 429/90 της Επιτροπής, της 20ής Φεβρουαρίου 1990, σχετικά με τη χορήγηση βάσει της δημοπρασίας ενίσχυσης στο συμπυκνωμένο βούτυρο που προορίζεται για άμεση κατανάλωση στην Κοινότητα ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 124/1999 ⁽⁴⁾, οι οργανισμοί παρέμβασης προβαίνουν σε διαρκή δημοπρασία για τη χορήγηση ενίσχυσης στο συμπυκνωμένο βούτυρο. Στο άρθρο 6 του εν λόγω κανονισμού προβλέπεται ότι λαμβάνοντας υπόψη τις λιγφθείσες προσφορές για την κάθε ειδική δημοπρασία καθορίζεται ανώτατο ποσό ενίσχυσης για το συμπυκνωμένο βούτυρο ελάχιστης περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες 96 % ή

αποφασίζεται να μη δοθεί συνέχεια στη δημοπρασία. Πρέπει συνεπώς να καθοριστεί το ποσό εγγύησης προορισμού.

- (2) Πρέπει να καθοριστεί, βάσει των προσφορών που έχουν υποβληθεί, το ανώτατο ποσό ενίσχυσης στο επίπεδο που αναφέρεται κατωτέρω και να καθοριστεί κατά συνέπεια το ποσό της εγγύησης προορισμού.
- (3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τη 256η ειδική δημοπρασία στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 429/90, το ανώτατο ποσό ενίσχυσης καθώς και το ποσό της εγγύησης προορισμού καθορίζονται ως εξής:

- | | |
|---------------------------|-----------------|
| — ανώτατο ποσό ενίσχυσης: | 105 EUR/100 kg, |
| — εγγύηση προορισμού: | 116 EUR/100 kg. |

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 13 Οκτωβρίου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Οκτωβρίου 2001.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 48.⁽²⁾ ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 10.⁽³⁾ ΕΕ L 45 της 21.2.1990, σ. 8.⁽⁴⁾ ΕΕ L 16 της 21.1.1999, σ. 19.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2003/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 12ης Οκτωβρίου 2001**

για καθορισμό των ελαχίστων τιμών πώλησης βουτύρου και των μεγίστων ποσών ενίσχυσης της κρέμας γάλακτος, του βουτύρου και του συμπυκνωμένου βουτύρου για την 84η ειδική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2571/97

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, για κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1040/2000 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2571/97 της Επιτροπής, της 15ης Δεκεμβρίου 1997, σχετικά με την πώληση σε μειωμένη τιμή βουτύρου και τη χορήγηση ενίσχυσης στην κρέμα γάλακτος, στο βούτυρο και στο συμπυκνωμένο βούτυρο, που προορίζονται για την παρασκευή προϊόντων ζαχαροπλαστικής, παγωτών και άλλων προϊόντων διατροφής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 635/2000 ⁽⁴⁾, οι οργανισμοί προβαίνουν σε δημοπρασία στην πώληση ορισμένων ποσοτήτων βουτύρου που κατέχουν και στη χορήγηση ενίσχυσης στην κρέμα γάλακτος, στο βούτυρο και στο συμπυκνωμένο βούτυρο. Το άρθρο 18 του εν λόγω κανονισμού θεσπίζει ότι, λαμβάνοντας υπόψη τις προσφορές που θα ληφθούν για την κάθε ειδική δημοπρασία, καθορίζεται μια ελάχιστη τιμή πώλησης

του βουτύρου καθώς και ένα ανώτατο ποσό για την ενίσχυση που χορηγείται στην κρέμα γάλακτος, στο βούτυρο και στο συμπυκνωμένο βούτυρο που μπορούν να διαφοροποιούνται ανάλογα με τον προορισμό, την περιεκτικότητα σε βουτυρική λιπαρά ουσία και τον τρόπο χρησιμοποίησης, ή αποφασίζεται να μη δοθεί συνέχεια στη δημοπρασία ότι πρέπει συνεπώς να καθοριστούν το ή τα ποσά των εγγυήσεων μεταποίησης.

- (2) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την 84η ειδική δημοπρασία στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2571/97, οι ελάχιστες τιμές πώλησης, το ανώτατο ποσό των ενισχύσεων καθώς και τα ποσά των εγγυήσεων μεταποίησης καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 13 Οκτωβρίου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Οκτωβρίου 2001.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 48.

⁽²⁾ ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 10.

⁽³⁾ ΕΕ L 350 της 20.12.1997, σ. 3.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 76 της 25.3.2000, σ. 9.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 12ης Οκτωβρίου 2001, για τον καθορισμό των ελαχίστων τιμών πώλησης βουτύρου και των μεγίστων ποσών ενίσχυσης της κρέμας γάλακτος, του βουτύρου και του συμπυκνωμένου βουτύρου για την 84η ειδική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2571/97

(σε EUR/100 kg)

Υπόδειγμα			Α		Β	
Τρόπος χρησιμοποίησης			Με ιχνοδέτες	Χωρίς ιχνοδέτες	Με ιχνοδέτες	Χωρίς ιχνοδέτες
Ελάχιστη τιμή πώλησης	Βούτυρο ≥ 82 %	Ως έχει	—	—	—	—
		Συμπυκνωμένο	—	—	—	—
Εγγύηση μεταπώλησης		Ως έχει	—	—	—	—
		Συμπυκνωμένο	—	—	—	—
Ανώτατο ποσό ενίσχυσης	Βούτυρο ≥ 82 %		85	81	—	81
	Βούτυρο < 82 %		83	79	—	—
	Συμπυκνωμένο βούτυρο		105	101	105	101
	Κρέμα		—	—	36	34
Εγγύηση μεταποίησης	Βούτυρο		94	—	—	—
	Συμπυκνωμένο βούτυρο		116	—	116	—
	Κρέμα		—	—	40	—

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2004/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 12ης Οκτωβρίου 2001
για αναστολή των αγορών βουτύρου σε ορισμένα κράτη μέλη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1670/2000 ⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2771/1999 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 1999, περί λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου όσον αφορά τα μέτρα παρέμβασης στην αγορά του βουτύρου και της κρέμας γάλακτος ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1614/2001 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2771/1999 προβλέπει ότι οι αγορές μέσω διαγωνισμού εγκρίνονται ή αναστέλλονται από την Επιτροπή σε ένα κράτος μέλος μόλις διαπιστωθεί ότι η τιμή της αγοράς ευρίσκεται, σ' αυτό το κράτος μέλος, κατά τη διάρκεια δύο συνεχών εβδομάδων και ανάλογα με την περίπτωση, είτε σε κατώτερο επίπεδο είτε σε επίπεδο ίσο ή ανώτερο του 92 % της τιμής παρέμβασης.

- (2) Ο τελευταίος κατάλογος των κρατών μελών στα οποία αναστάλη η παρέμβαση καταρτίστηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1956/2001 της Επιτροπής ⁽⁵⁾. Ο κατάλογος αυτός πρέπει να προσαρμοστεί κατά τρόπο που να λαμβάνονται υπόψη οι νέες τιμές της αγοράς που κοινοποιήθηκαν από την Ισπανία κατ' εφαρμογή του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2771/1999. Για λόγους ευκρίνειας, είναι σκόπιμο να αντικατασταθεί ο κατάλογος αυτός και να καταργηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1956/2001,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι αγορές βουτύρου με διαγωνισμό που προβλέπονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 αναστέλλονται στο Βέλγιο, στο Λουξεμβούργο, στη Δανία, στη Γερμανία, στη Γαλλία, στην Ελλάδα, στην Αυστρία, στην Πορτογαλία, στις Κάτω Χώρες, στη Φινλανδία και στο Ηνωμένο Βασίλειο.

Άρθρο 2

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1956/2001 καταργείται.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 13 Οκτωβρίου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Οκτωβρίου 2001.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 48.

⁽²⁾ ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 10.

⁽³⁾ ΕΕ L 333 της 24.12.1999, σ. 11.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 214 της 8.8.2001, σ. 20.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 266 της 6.10.2001, σ. 9.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2005/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 12ης Οκτωβρίου 2001****για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή όρυζας και των θραυσμάτων της και την αναστολή της έκδοσης των πιστοποιητικών εξαγωγής**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργάνωσης αγοράς της όρυζας ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1987/2001 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο και παράγραφος 15,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Κατά το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, η διαφορά μεταξύ των τιμών στη διεθνή αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού αυτού και των τιμών των προϊόντων αυτών μέσα στην Κοινότητα δύναται να καλύπτεται από μια επιστροφή κατά την εξαγωγή.
- (2) Δυνάμει του άρθρου 13 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, οι επιστροφές πρέπει να καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη αφενός η κατάσταση και οι προοπτικές εξελίξεως των διαθεσίμων ποσοτήτων των σιτηρών καθώς και οι τιμές τους στην αγορά της Κοινότητας και αφετέρου οι τιμές των σιτηρών και των προϊόντων του τομέα των σιτηρών στη διεθνή αγορά. Σύμφωνα με το ίδιο άρθρο έχει επίσης σημασία να εξασφαλισθεί στις αγορές των σιτηρών μια ισορροπημένη κατάσταση και μια κανονική εξέλιξη των τιμών και των συναλλαγών και, επιπλέον, να ληφθεί υπόψη η οικονομική πλευρά των σχεδιαζόμενων εξαγωγών και η ανάγκη αποφυγής διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας, όπως επίσης τα όρια που προκύπτουν από τις συμφωνίες που συνάπτονται κατά τις διατάξεις του άρθρου 300 της συνθήκης.
- (3) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1361/76 της Επιτροπής ⁽³⁾ καθόρισε τη μέγιστη ποσότητα θραυσμάτων που μπορεί να περιέχεται στην όρυζα για την οποία καθορίζεται η επιστροφή κατά την εξαγωγή και όρισε το ποσοστό μείωσης που πρέπει να εφαρμόζεται στην επιστροφή όταν η αναλογία θραυσμάτων που περιέχεται στην όρυζα που εξάγεται είναι ανώτερη από τη μέγιστη αυτή ποσότητα.
- (4) Υπάρχουν δυνατότητες εξαγωγής για ποσότητα 17 197 τόνων ρυζιού προς ορισμένους προορισμούς. Θεωρείται κατάλληλη η προσφυγή στη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95 της Επιτροπής ⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 409/2001 ⁽⁵⁾, και συνεπώς

πρέπει να ληφθεί υπόψη κατά τον καθορισμό των επιστροφών.

- (5) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3072/95 καθορίζει στο άρθρο 13 παράγραφος 5 τα ειδικά κριτήρια τα οποία πρέπει να λαμβάνονται υπόψη για τον υπολογισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων.
- (6) Η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύνανται να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για ορισμένα προϊόντα ανάλογα με τον προορισμό τους.
- (7) Για να ληφθεί υπόψη η υπάρχουσα ζήτηση για συσκευασμένο μακρόσπερμο ρύζι σε ορισμένες αγορές, πρέπει να προβλεφθεί ο καθορισμός ειδικής επιστροφής όσον αφορά το προϊόν αυτό.
- (8) Η επιστροφή πρέπει να καθορίζεται τουλάχιστον μία φορά το μήνα· δύνανται να τροποποιείται ενδιαμέσως.
- (9) Η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση της όρυζας, και ιδίως στις τιμές της όρυζας και των θραυσμάτων εντός της Κοινότητας και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής στα ποσά που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.
- (10) Στο πλαίσιο της διαχείρισης των περιορισμών σε όγκο που απορρέουν από τις υποχρεώσεις της Κοινότητας στο πλαίσιο του ΙΟΕ, πρέπει να ανασταλεί η έκδοση των πιστοποιητικών εξαγωγής με επιστροφή.
- (11) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των αναφερομένων στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 προϊόντων, ως έχουν, εκτός από εκείνες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο γ) του εν λόγω άρθρου, καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Εκτός από την ποσότητα των 17 197 τόνων που προβλέπεται στο παράρτημα, η έκδοση των πιστοποιητικών εξαγωγής με προκαθορισμό της επιστροφής αναστέλλεται.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 13 Οκτωβρίου 2001.

⁽¹⁾ ΕΕ L 329 της 30.12.1995, σ. 18.⁽²⁾ ΕΕ L 271 της 12.10.2001, σ. 5.⁽³⁾ ΕΕ L 154 της 15.6.1976, σ. 11.⁽⁴⁾ ΕΕ L 117 της 24.5.1995, σ. 2.⁽⁵⁾ ΕΕ L 60 της 1.3.2001, σ. 27.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Οκτωβρίου 2001.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 12ης Οκτωβρίου 2001, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της και την αναστολή της έκδοσης των πιστοποιητικών εξαγωγής

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Επιστροφή (%)	Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Επιστροφή (%)
1006 20 11 9000	R01	EUR/t	149,00	1006 30 65 9100	R01	EUR/t	186,00
1006 20 13 9000	R01	EUR/t	149,00		R02	EUR/t	192,00
1006 20 15 9000	R01	EUR/t	149,00		R03	EUR/t	197,00
1006 20 17 9000	—	EUR/t	—		064	EUR/t	150,00
1006 20 92 9000	R01	EUR/t	149,00		A97	EUR/t	192,00
1006 20 94 9000	R01	EUR/t	149,00		021 και 023	EUR/t	192,00
1006 20 96 9000	R01	EUR/t	149,00	1006 30 65 9900	R01	EUR/t	186,00
1006 20 98 9000	—	EUR/t	—		064	EUR/t	150,00
1006 30 21 9000	R01	EUR/t	149,00		A97	EUR/t	192,00
1006 30 23 9000	R01	EUR/t	149,00	1006 30 67 9100	021 και 023	EUR/t	192,00
1006 30 25 9000	R01	EUR/t	149,00		064	EUR/t	150,00
1006 30 27 9000	—	EUR/t	—		A97	EUR/t	192,00
1006 30 42 9000	R01	EUR/t	149,00		021 και 023	EUR/t	192,00
1006 30 44 9000	R01	EUR/t	149,00		064	EUR/t	150,00
1006 30 46 9000	R01	EUR/t	149,00	1006 30 67 9900	064	EUR/t	150,00
1006 30 48 9000	—	EUR/t	—	1006 30 92 9100	R01	EUR/t	186,00
1006 30 61 9100	R01	EUR/t	186,00		R02	EUR/t	192,00
	R02	EUR/t	192,00		R03	EUR/t	197,00
	R03	EUR/t	197,00		064	EUR/t	150,00
	064	EUR/t	150,00		A97	EUR/t	192,00
	A97	EUR/t	192,00		021 και 023	EUR/t	192,00
	021 και 023	EUR/t	192,00	1006 30 92 9900	R01	EUR/t	186,00
1006 30 61 9900	R01	EUR/t	186,00		A97	EUR/t	192,00
	A97	EUR/t	192,00		064	EUR/t	150,00
	064	EUR/t	150,00	1006 30 94 9100	R01	EUR/t	186,00
1006 30 63 9100	R01	EUR/t	186,00		R02	EUR/t	192,00
	R02	EUR/t	192,00		R03	EUR/t	197,00
	R03	EUR/t	197,00		064	EUR/t	150,00
	064	EUR/t	150,00		A97	EUR/t	192,00
	A97	EUR/t	192,00		021 και 023	EUR/t	192,00
	021 και 023	EUR/t	192,00	1006 30 96 9100	R01	EUR/t	186,00
1006 30 63 9900	R01	EUR/t	186,00		A97	EUR/t	192,00
	064	EUR/t	150,00		064	EUR/t	150,00
	A97	EUR/t	192,00		R01	EUR/t	186,00
	021 και 023	EUR/t	192,00		R02	EUR/t	192,00
	R01	EUR/t	186,00		R03	EUR/t	197,00
	064	EUR/t	150,00		064	EUR/t	150,00
	A97	EUR/t	192,00		A97	EUR/t	192,00
	021 και 023	EUR/t	192,00		021 και 023	EUR/t	192,00
	R01	EUR/t	186,00	1006 30 96 9900	R01	EUR/t	186,00
	064	EUR/t	150,00		A97	EUR/t	192,00
	A97	EUR/t	192,00		064	EUR/t	150,00
	021 και 023	EUR/t	192,00		021 και 023	EUR/t	192,00
	R01	EUR/t	186,00	1006 30 98 9100	R01	EUR/t	186,00
	064	EUR/t	150,00		A97	EUR/t	192,00
	A97	EUR/t	192,00		064	EUR/t	150,00
	021 και 023	EUR/t	192,00		021 και 023	EUR/t	192,00
	R01	EUR/t	186,00	1006 30 98 9900	—	EUR/t	—
	064	EUR/t	150,00	1006 40 00 9000	—	EUR/t	—
	A97	EUR/t	192,00				

(¹) Η διαδικασία που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1162/95 άρθρο 7 παράγραφος 4 εφαρμόζεται στα πιστοποιητικά που ζητούνται στο πλαίσιο του εν λόγω κανονισμού για τις ακόλουθες ποσότητες ανάλογα με τον προορισμό:

Προορισμός R01: 4 412 t,

Συνολικά για τους προορισμούς R02 και R03: 2 802 t,

Προορισμοί 021 και 023: 763 t.

Προορισμός 064: 8 920 t,

Προορισμός A97: 300 t.

Σημ.: Οι κωδικοί των προϊόντων, καθώς και οι κωδικοί των προορισμών της σειράς «Α», ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1), όπως έχει τροποποιηθεί.

Οι αριθμητικοί κωδικοί των προορισμών ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2032/2000 της Επιτροπής (ΕΕ L 243 της 28.9.2000, σ. 14).

Οι άλλοι προορισμοί καθορίζονται ως εξής:

R01 Ελβετία, Λιχτενστάιν και κοινότητες Λιβνίνο και Καμπιόνε ντ' Ιταλία.

R02 Μαρόκο, Αλγερία, Τυνησία, Μάλτα, Αίγυπτος, Ισραήλ, Λίβανος, Λιβύη, Συρία, Πρώην Ισπανική Σαχάρα, Κύπρος, Ιορδανία, Ιράκ, Ιράν, Υεμένη, Κουβέιτ, Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα, Ομάν, Μπαχρέιν, Κατάρ, Σαουδική Αραβία, Ερυθραία, Υπεριορδανία και Λωρίδα της Γάζας, Εσθονία, Λιθουανία, Λετονία, Πολωνία, Τσεχική Δημοκρατία, Σλοβενία, Σλοβακία, Νορβηγία, Νήσοι Φερόες, Ισλανδία, Ρωσία, Λευκορωσία, Βοσνία και Ερζεγοβίνη, Κροατία, Γιουγκοσλαβία, Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, Αλβανία, Ρουμανία, Βουλγαρία, Γεωργία, Αρμενία, Αζερμπαϊτζάν, Μολδαβία, Ουκρανία, Καζακστάν, Τουρκμενιστάν, Ουζμπεκιστάν, Τατζικιστάν, Κιργιστάν.

R03 Κολομβία, Ισημερινός, Περού, Βολιβία, Χιλή, Αργεντινή, Ουρουγουάη, Παραγουάη, Βραζιλία, Βενεζουέλα, Καναδάς, Μεξικό, Γουατεμάλα, Ονδούρα, Ελ Σαλβαδόρ, Νικαράγουα, Κόστα Ρίκα, Παναμάς, Κούβα, Βερμούδες, Νότιος Αφρική, Αυστραλία, Νέα Ζηλανδία, ΕΔΠ Χονκ-Κονγκ, Σιγκαπούρη, Α40, Α11 με εξαίρεση το Σουρινάμ, τη Γουιάνα και τη Μαγδασκήρη.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2006/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Οκτωβρίου 2001

για καθορισμό της ανώτατης τιμής αγοράς και των ποσοτήτων βοείου κρέατος που αγοράζονται στην παρέμβαση με το 276ο μερικό διαγωνισμό που πραγματοποιείται στο πλαίσιο των γενικών μέτρων παρεμβάσεως σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1627/89

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1512/2001 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 47 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 562/2000 της Επιτροπής, της 15ης Μαρτίου 2000, περί λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 του Συμβουλίου όσον αφορά τα καθεστώτα αγοράς στη δημόσια παρέμβαση στον τομέα του βοείου κρέατος ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1564/2001 ⁽⁴⁾, θεσπίζει τους κανόνες αγοράς στη δημόσια παρέμβαση. Σύμφωνα με τις διατάξεις του εν λόγω κανονισμού, άνοιξε διαγωνισμός με το άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1627/89 της Επιτροπής, της 9ης Ιουνίου 1989, σχετικά με την αγορά βοείου κρέατος με διαγωνισμό ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1957/2001 ⁽⁶⁾.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 562/2000, καθορίστηκε μια ανώτατη τιμή αγοράς για την ποιότητα R3, κατά περίπτωση, για κάθε μερικό διαγωνισμό, λαμβανομένων υπόψη των προσφορών που υποβλήθηκαν, αφετέρου δε, με βάση την παράγραφο 2 του ίδιου άρθρου, μπορεί να αποφασιστεί να μην δοθεί συνέχεια στον διαγωνισμό. Σύμφωνα με το άρθρο 36 του ίδιου κανονισμού, λαμβάνονται υπόψη οι προσφορές που είναι κατώτερες ή ίσες με την εν λόγω ανώτατη τιμή χωρίς εντούτοις να υπερβαίνει τη μέση τιμή της εθνικής ή περιφερειακής αγοράς αυξημένη κατά το ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1209/2001 της Επιτροπής της 20ής Ιουνίου 2001 για παρέκκλιση από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 562/2000 για λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 του Συμβουλίου όσον αφορά τα καθεστώτα αγοράς στη δημόσια παρέμβαση στον τομέα του βοείου κρέατος ⁽⁷⁾ όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1922/2001 ⁽⁸⁾.
- (3) Μετά από εξέταση των υποβληθεισών προσφορών για το 276ο μερικό διαγωνισμό και λαμβανομένων υπόψη, σύμφωνα με το άρθρο 47 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999, των απαιτήσεων για λογική στήριξη της αγοράς, καθώς και της εποχιακής εξέλιξης των σφαγών

και των τιμών, θα πρέπει να καθοριστεί η ανώτατη τιμή αγοράς καθώς και οι ποσότητες που μπορούν να γίνουν αποδεκτές στην παρέμβαση.

- (4) Με το άρθρο 1 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1209/2001 άνοιξε ομοίως η δυνατότητα δημόσιας παρέμβασης για τα σφάγια ή ημιμόρια σφαγίων ισχνών βοοειδών, θεσπίζοντας ειδικούς κανόνες συμπληρωματικούς προς εκείνους που προβλέπονται για την παρέμβαση άλλων προϊόντων. Για το 276ο μερικό διαγωνισμό δεν έγινε καμία προσφορά.
- (5) Η σπουδαιότητα των ποσοτήτων που μπορούν να κατακυρωθούν για τον επόμενο μερικό διαγωνισμό καθιστά σκόπιμη τη χρήση της δυνατότητας που προβλέπεται στο άρθρο 16 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 562/2000 για παράταση της προθεσμίας παραδόσεων των προϊόντων στην παρέμβαση.
- (6) Συνεκτιμώντας την εξέλιξη των γεγονότων, επιβάλλεται η άμεση έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού.
- (7) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης βοείου κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο 276ο μερικό διαγωνισμό που ανοίχθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1627/89:

α) για την κατηγορία Α:

- η μέγιστη τιμή αγοράς καθορίζεται σε 216,00 EUR/100 kg σφαγίων ή ημιμορίων σφαγίων της κατηγορίας R3,
- η μέγιστη αποδεκτή ποσότητα σφαγίων, ημιμορίων σφαγίων και πρόσδετων τεταρτημορίων καθορίζεται σε 1 962 t.

β) για την κατηγορία C:

- η μέγιστη τιμή αγοράς καθορίζεται σε 221,50 EUR/100 kg σφαγίων ή ημιμορίων σφαγίων της κατηγορίας R3,
- η μέγιστη αποδεκτή ποσότητα σφαγίων, ημιμορίων σφαγίων και πρόσδετων τεταρτημορίων καθορίζεται σε 1 654 t.

Άρθρο 2

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 16 παράγραφος 2 πρώτη φάση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 562/2000, για το δεύτερο διαγωνισμό του Οκτωβρίου 2001, η προθεσμία παραδόσεως των προϊόντων στην παρέμβαση καθορίζεται σε 24 ημερολογιακές ημέρες.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 13 Οκτωβρίου 2001.

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ L 201 της 26.7.2001, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 68 της 16.3.2000, σ. 22.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 208 της 1.8.2001, σ. 14.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 159 της 10.6.1989, σ. 36.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 266 της 6.10.2001, σ. 10.

⁽⁷⁾ ΕΕ L 165 της 21.6.2001, σ. 15.

⁽⁸⁾ ΕΕ L 261 της 29.9.2001, σ. 52.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Οκτωβρίου 2001.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2007/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Οκτωβρίου 2001

περί δημοπρασίας για τον καθορισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή στρογγυλών σπόρων λευκασμένου ρυζιού με προορισμό ορισμένες τρίτες χώρες

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για κοινή οργάνωση της αγοράς του ρυζιού ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1667/2000 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η εξέταση των προβλεπομένων δυνατοτήτων εμφανίζει την κατοχή εξαγωγίμων ποσοτήτων ρυζιού από τους παραγωγούς. Αυτή η κατάσταση μπορεί να βλάψει την κανονική εξέλιξη των τιμών κατά την παραγωγή της περιόδου εμπορίας 2001/02.
- (2) Για να διορθωθεί αυτή η κατάσταση πρέπει να προβλεφθεί η χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή, σε ζώνες οι οποίες δύνανται να προμηθεύονται από την Κοινότητα. Η ιδιαίτερη κατάσταση της αγοράς του ρυζιού καθιστά απαραίτητο τον ποσοτικό περιορισμό των επιστροφών και, κατά συνέπεια, τη θέση σε εφαρμογή της διατάξεως του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 που προβλέπει ότι το ποσό επιστροφής κατά την εξαγωγή μπορεί να καθοριστεί με δημοπρασία.
- (3) Πρέπει να αναφερθεί ότι οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 584/75 της Επιτροπής, της 6ης Μαρτίου 1975, περί καθορισμού των λεπτομερειών εφαρμογής σχετικά με τη θέση σε δημοπρασία της επιστροφής κατά την εξαγωγή στον τομέα του ρυζιού ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 299/95 ⁽⁴⁾, εφαρμόζονται στα πλαίσια της παρούσας δημοπρασίας.
- (4) Προκειμένου να αποφευχθούν οι διαταραχές στις αγορές των παραγωγών χωρών, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί ο περιορισμός των αγορών προορισμού στις ζώνες I έως VI, με εξαίρεση την Τουρκία και την Ουγγαρία, και τη ζώνη VIII, με εξαίρεση τη Γουιάνα, τη Μαδαγασκάρη και το Σουρινάμ του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2145/92 της Επιτροπής ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3304/94 ⁽⁶⁾.
- (5) Κατ' εφαρμογή του άρθρου 14 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2808/98 της Επιτροπής, της 22ας Δεκεμβρίου 1998, περί λεπτομερειών εφαρμογής του γεωργονομισματικού καθεστώτος του ευρώ στον γεωργικό τομέα ⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2452/2000 ⁽⁸⁾, τα ποσά των προσφορών που υποβάλλονται στο πλαίσιο διαγωνισμού που οργανώθηκε δυνάμει νομικής πράξης που αφορά την κοινή γεωργική πολιτική πρέπει να

εκφράζονται σε ευρώ. Το άρθρο 5 παράγραφος 1 του ίδιου κανονισμού ορίζει ότι, στην περίπτωση αυτή, η γενεσιουργός αιτία της γεωργικής ισοτιμίας είναι η τελευταία ημέρα υποβολής των προσφορών. Οι παράγραφοι 3 και 4 του προαναφερθέντος άρθρου καθορίζουν τη γενεσιουργό αιτία για τις προκαταβολές και τις εγγυήσεις.

- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Διενεργείται δημοπρασία της επιστροφής κατά την εξαγωγή που αναφέρεται στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, για το στρογγυλόσπερμο λευκασμένο ρύζι των κωδικών ΣΟ 1006 30 61 και 1006 30 92, για τις ζώνες I έως VI, με εξαίρεση την Τουρκία και την Ουγγαρία, και για τη ζώνη VIII με εξαίρεση τη Γουιάνα, τη Μαδαγασκάρη και το Σουρινάμ, του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2145/92.

2. Η δημοπρασία που αναφέρεται στην παράγραφο 1 θα διαρκέσει μέχρι τις 27 Ιουνίου 2002. Κατά τη διάρκειά της γίνονται εβδομαδιαίες δημοπρασίες, για τις οποίες οι ημερομηνίες κατάθεσης των προσφορών καθορίζονται στην προκήρυξη της δημοπρασίας.

3. Η δημοπρασία λαμβάνει χώρα σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 584/75 και τις διατάξεις που ακολουθούν.

Άρθρο 2

Μια προσφορά γίνεται αποδεκτή μόνο αν έχει αντικείμενο για εξαγωγή ποσότητα 50 τόνων κατ' ελάχιστο όριο και 3 000 τόνων κατ' ανώτατο όριο.

Άρθρο 3

Η εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 584/75 ανέρχεται σε 30 ευρώ/τόνο.

Άρθρο 4

1. Κατά παρέκκλιση από τις διατάξεις του άρθρου 23 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 της Επιτροπής ⁽⁹⁾, τα πιστοποιητικά εξαγωγής που εκδόθηκαν στα πλαίσια της παρούσας δημοπρασίας θεωρούνται, ως προς τον καθορισμό της διάρκειας ισχύος τους, ότι εκδόθηκαν την ημέρα της καταθέσεως της προσφοράς.

2. Τα πιστοποιητικά αυτά ισχύουν από την ημερομηνία εκδόσεώς τους, κατά την έννοια της παραγράφου 1, μέχρι το τέλος του τέταρτου μήνα που ακολουθεί.

⁽¹⁾ ΕΕ L 329 της 30.12.1995, σ. 18.⁽²⁾ ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 3.⁽³⁾ ΕΕ L 61 της 7.3.1975, σ. 25.⁽⁴⁾ ΕΕ L 35 της 15.2.1995, σ. 8.⁽⁵⁾ ΕΕ L 214 της 30.7.1992, σ. 20.⁽⁶⁾ ΕΕ L 341 της 30.12.1994, σ. 48.⁽⁷⁾ ΕΕ L 349 της 24.12.1998, σ. 36.⁽⁸⁾ ΕΕ L 282 της 8.11.2000, σ. 9.⁽⁹⁾ ΕΕ L 152 της 24.6.2000, σ. 1.

Άρθρο 5

Οι προσφορές που έχουν κατατεθεί πρέπει να περιέλθουν διά μέσου των κρατών μελών στην Επιτροπή το αργότερο μιάμιση ώρα μετά τη λήξη της προθεσμίας για την εβδομαδιαία κατάθεση των προσφορών, όπως προβλέπεται στην προκήρυξη δημοπρασίας. Πρέπει να διαβιβασθούν σύμφωνα με το σχήμα του παραρτήματος.

Σε περίπτωση μη ύπαρξης προσφορών, τα κράτη μέλη ενημερώνουν σχετικά την Επιτροπή μέσα στην ίδια προθεσμία που αναφέρεται στην προηγούμενη παράγραφο.

Άρθρο 6

Οι ώρες που καθορίζονται για την κατάθεση των προσφορών είναι ώρες Βελγίου.

Άρθρο 7

1. Βάσει των προσφορών που έχουν κατατεθεί, η Επιτροπή αποφασίζει, κατά τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 22 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95:

- είτε τον καθορισμό μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή, λαμβάνοντας υπόψη τα κριτήρια που προβλέπονται στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95,
- είτε τη μη συνέχιση της δημοπρασίας.

2. Εφόσον καθορισθεί μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή, η κατακύρωση γίνεται υπέρ εκείνου ή εκείνων από τους καταθέτες των οποίων η προσφορά ανέρχεται στο επίπεδο της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή ή σε κατώτερο επίπεδο.

Άρθρο 8

Η προθεσμία υποβολής των προσφορών για την πρώτη μερική δημοπρασία λήγει στις 25 Οκτωβρίου 2001, ώρα 10.00.

Η τελευταία ημερομηνία κατά την οποία μπορούν να κατατεθούν οι προσφορές καθορίζεται στις 27 Ιουνίου 2002.

Άρθρο 9

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Οκτωβρίου 2001.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Εβδομαδιαία δημοπρασία της επιστροφής κατά την εξαγωγή στρογγυλών σπόρων λευκασμένου ρυζιού προς ορισμένες τρίτες χώρες

Λήξη της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών (ημερομηνία/ώρα)

1	2	3
Αύξων αριθμός των υποβαλλόντων προσφορά	Ποσότητες σε τόνους	Ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή (ευρώ/τόνο)
1		
2		
3		
4		
5		
κ.λπ.		

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2008/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Οκτωβρίου 2001

περί ενάρξεως δημοπρασίας για τον καθορισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή μεσόσπερμου και μακρόσπερμου Α λευκασμένου ρυζιού με προορισμό ορισμένες τρίτες χώρες της Ευρώπης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργάνωσης αγοράς της όρυζας ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1667/2000 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η εξέταση των προβλεπομένων δυνατοτήτων εμφανίζει την κατοχή εξαγωγίμων ποσοτήτων ρυζιού από τους παραγωγούς. Αυτή η κατάσταση μπορεί να βλάψει την κανονική εξέλιξη των τιμών κατά την παραγωγή της περιόδου εμπορίας 2001/02.
- (2) Για να διορθωθεί αυτή η κατάσταση πρέπει να προβλεφθεί η χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή, σε ζώνες οι οποίες δύνανται να προμηθεύονται από την Κοινότητα. Η ιδιαίτερη κατάσταση της αγοράς της όρυζας καθιστά απαραίτητο τον ποσοτικό περιορισμό των επιστροφών και, κατά συνέπεια, τη θέση σε εφαρμογή της διατάξεως του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 που προβλέπει ότι το ποσό επιστροφής κατά την εξαγωγή μπορεί να καθοριστεί με δημοπρασία.
- (3) Πρέπει να αναφερθεί ότι οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 584/75 της Επιτροπής, της 6ης Μαρτίου 1975, περί καθορισμού των λεπτομερειών εφαρμογής σχετικά με τη θέση σε δημοπρασία της επιστροφής κατά την εξαγωγή στον τομέα της όρυζας ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 299/95 ⁽⁴⁾, εφαρμόζονται στα πλαίσια της παρούσας δημοπρασίας.
- (4) Προκειμένου να αποφευχθούν οι διαταραχές στις αγορές των παραγωγών χωρών, είναι σκόπιμο να περιορισθεί η δημοπρασία σε ορισμένες χώρες.
- (5) Κατ' εφαρμογή του άρθρου 14 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2808/98 της Επιτροπής, της 22ας Δεκεμβρίου 1998, περί λεπτομερειών εφαρμογής του γεωργονομισματικού καθεστώτος του ευρώ στον γεωργικό τομέα ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2452/2000 ⁽⁶⁾, τα ποσά των προσφορών που υποβάλλονται στο πλαίσιο διαγωνισμού που οργανώθηκε δυνάμει νομικής πράξεως που αφορά την κοινή γεωργική πολιτική πρέπει να εφαρμόζονται σε ευρώ. Το άρθρο 5 παράγραφος 1 του ίδιου κανονισμού ορίζει ότι, στην περίπτωση αυτή, η γενεσιουργός αιτία της γεωργικής ισοτιμίας είναι η τελευταία ημέρα υποβολής των προσφορών. Οι παράγραφοι 3 και 4 του προαναφερθέντος άρθρου καθορίζουν τη γενεσιουργό αιτία για τις προκαταβολές και τις εγγυήσεις.

- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Διενεργείται δημοπρασία της επιστροφής κατά την εξαγωγή που αναφέρεται στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, για το μεσόσπερμο και μακρόσπερμο λευκασμένο ρύζι Α των κωδικών ΣΟ 1006 30 63, 1006 30 65 1006 30 94 και 1006 30 96, με προορισμό τη Βουλγαρία, την Εσθονία, τη Λετονία, τη Λιθουανία, την Πολωνία, την Τσεχική Δημοκρατία, τη Ρουμανία, τη Σλοβενία και τη Σλοβακία.

2. Η δημοπρασία που αναφέρεται στην παράγραφο 1 θα διαρκέσει μέχρι τις 27 Ιουνίου 2002. Κατά τη διάρκεια της γίνονται εβδομαδιαίες δημοπρασίες, για τις οποίες οι ημερομηνίες καταθέσεως των προσφορών καθορίζονται στην προκήρυξη της δημοπρασίας.

3. Η δημοπρασία λαμβάνει χώρα σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 584/75 και τις διατάξεις που ακολουθούν.

Άρθρο 2

Μια προσφορά γίνεται αποδεκτή μόνο αν έχει αντικείμενο για εξαγωγή ποσότητα 50 τόνων κατ' ελάχιστο όριο και 3 000 τόνων κατ' ανώτατο όριο.

Άρθρο 3

Η εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 584/75 ανέρχεται σε 30 ευρώ/τόνο.

Άρθρο 4

1. Κατά παρέκκλιση από τις διατάξεις του άρθρου 23 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 της Επιτροπής ⁽⁷⁾, τα πιστοποιητικά εξαγωγής που εκδόθηκαν στα πλαίσια της παρούσας δημοπρασίας θεωρούνται, ως προς τον καθορισμό της διάρκειας ισχύος τους, ότι εκδόθηκαν την ημέρα της καταθέσεως της προσφοράς.

2. Τα πιστοποιητικά αυτά ισχύουν από την ημερομηνία εκδόσεώς τους, κατά την έννοια της παραγράφου 1, μέχρι το τέλος του τέταρτου μήνα που ακολουθεί.

Άρθρο 5

Οι προσφορές που έχουν κατατεθεί πρέπει να περιέλθουν διά μέσου των κρατών μελών στην Επιτροπή το αργότερο μιάμιση ώρα μετά τη λήξη της προθεσμίας για την εβδομαδιαία κατάθεση των προσφορών, όπως προβλέπεται στην προκήρυξη δημοπρασίας. Πρέπει να διαβιβασθούν σύμφωνα με το σχήμα του παραρτήματος.

⁽¹⁾ ΕΕ L 329 της 30.12.1995, σ. 18.⁽²⁾ ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 3.⁽³⁾ ΕΕ L 61 της 7.3.1975, σ. 25.⁽⁴⁾ ΕΕ L 35 της 15.2.1995, σ. 8.⁽⁵⁾ ΕΕ L 349 της 24.12.1998, σ. 36.⁽⁶⁾ ΕΕ L 282 της 8.11.2000, σ. 9.⁽⁷⁾ ΕΕ L 152 της 24.6.2000, σ. 1.

Σε περίπτωση μη υπάρξεως προσφορών, τα κράτη μέλη ενημερώνουν σχετικά την Επιτροπή μέσα στην ίδια προθεσμία που αναφέρεται στο προηγούμενο εδαφίο.

Άρθρο 6

Οι ώρες που καθορίζονται για την κατάθεση των προσφορών είναι ώρες Βελγίου.

Άρθρο 7

1. Βάσει των προσφορών που έχουν κατατεθεί, η Επιτροπή αποφασίζει, κατά τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 22 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95:

— είτε τον καθορισμό μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή, λαμβάνοντας υπόψη τα κριτήρια που προβλέπονται στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95,

— είτε τη μη συνέχιση της δημοπρασίας.

2. Εφόσον καθορισθεί μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή, η κατακύρωση γίνεται υπέρ εκείνου ή εκείνων από τους καταθέτες των οποίων η προσφορά ανέρχεται στο επίπεδο της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή ή σε κατώτερο επίπεδο.

Άρθρο 8

Η προθεσμία υποβολής των προσφορών για την πρώτη μερική δημοπρασία λήγει στις 25 Οκτωβρίου 2001, ώρα 10.00.

Η τελευταία ημερομηνία κατά την οποία μπορούν να κατατεθούν οι προσφορές καθορίζεται στις 27 Ιουνίου 2002.

Άρθρο 9

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Οκτωβρίου 2001.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Εβδομαδιαία δημοπρασία της επιστροφής κατά την εξαγωγή μεσόσπερμου και μακρόσπερμου Α λευκασμένου ρυζιού προς ορισμένες τρίτες χώρες της Ευρώπης

Λήξη της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών (ημερομηνία/ώρα)

1	2	3
Αύξων αριθμός των υποβαλλόντων προσφορά	Ποσότητες σε τόνους	Ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή (ευρώ/τόνο)
1		
2		
3		
4		
5		
κ.λπ.		

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2009/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Οκτωβρίου 2001

περί ενάρξεως δημοπρασίας για τον καθορισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή μεσόσπερμου και μακρόσπερμου Α λευκασμένου ρυζιού με προορισμό ορισμένες τρίτες χώρες

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργάνωσης αγοράς της όρυζας ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1667/2000 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η εξέταση των προβλεπομένων δυνατοτήτων εμφανίζει την κατοχή εξαγωγίμων ποσοτήτων ρυζιού από τους παραγωγούς. Αυτή η κατάσταση μπορεί να βλάψει την κανονική εξέλιξη των τιμών κατά την παραγωγή της περιόδου εμπορίας 2001/02.
- (2) Για να διορθωθεί αυτή η κατάσταση πρέπει να προβλεφθεί η χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή, σε ζώνες οι οποίες δύνανται να προμηθεύονται από την Κοινότητα. Η ιδιαίτερη κατάσταση της αγοράς της όρυζας καθιστά απαραίτητο τον ποσοτικό περιορισμό των επιστροφών και, κατά συνέπεια, τη θέση σε εφαρμογή της διατάξεως του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 που προβλέπει ότι το ποσό επιστροφής κατά την εξαγωγή μπορεί να καθοριστεί με δημοπρασία.
- (3) Πρέπει να αναφερθεί ότι οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 584/75 της Επιτροπής, της 6ης Μαρτίου 1975, περί καθορισμού των λεπτομερειών εφαρμογής σχετικά με τη θέση σε δημοπρασία της επιστροφής κατά την εξαγωγή στον τομέα της όρυζας ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 299/95 ⁽⁴⁾, εφαρμόζονται στα πλαίσια της παρούσας δημοπρασίας.
- (4) Προκειμένου να αποφευχθούν οι διαταραχές στις αγορές των παραγωγών χωρών, είναι σκόπιμο να περιοριστεί η δημοπρασία σε ορισμένες ζώνες που προβλέπονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2145/92 της Επιτροπής ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3304/94 ⁽⁶⁾.
- (5) Κατ' εφαρμογή του άρθρου 14 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2808/98 της Επιτροπής, της 22ας Δεκεμβρίου 1998, περί λεπτομερειών εφαρμογής του γεωργονομισματικού καθεστώτος του ευρώ στον γεωργικό τομέα ⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2452/2000 ⁽⁸⁾, τα ποσά των προσφορών που υποβάλλονται στο πλαίσιο διαγωνισμού που οργανώθηκε δυνάμει νομικής πράξεως που αφορά την κοινή γεωργική πολιτική πρέπει να εφαρμόζονται σε ευρώ. Το άρθρο 5 παράγραφος 1 του ίδιου κανονισμού ορίζει ότι, στην περίπτωση αυτή, η γενεσιουργός αιτία της γεωργικής ισοτιμίας είναι η τελευταία

ημέρα υποβολής των προσφορών. Οι παράγραφοι 3 και 4 του προαναφερθέντος άρθρου καθορίζουν τη γενεσιουργό αιτία για τις προκαταβολές και τις εγγυήσεις.

- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Διενεργείται δημοπρασία της επιστροφής κατά την εξαγωγή που αναφέρεται στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, για το μεσόσπερμο και μακρόσπερμο λευκασμένο ρύζι Α των κωδικών ΣΟ 1006 30 63, 1006 30 65 1006 30 94 και 1006 30 96, για τις ζώνες I έως VI, με εξαίρεση τη Βουλγαρία, την Εσθονία, τη Λετονία, τη Λιθουανία, την Πολωνία, την Τσεχική Δημοκρατία, τη Ρουμανία, τη Σλοβενία, τη Σλοβακία, την Ουγγαρία και την Τουρκία, και για τη ζώνη VIII, με εξαίρεση τη Γουιάνα, τη Μαδαγασκάρη και το Σουρινάμ, του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2145/92.

2. Η δημοπρασία που αναφέρεται στην παράγραφο 1 θα διαρκέσει μέχρι τις 27 Ιουνίου 2002. Κατά τη διάρκειά της γίνονται εβδομαδιαίες δημοπρασίες, για τις οποίες οι ημερομηνίες καταθέσεως των προσφορών καθορίζονται στην προκήρυξη της δημοπρασίας.

3. Η δημοπρασία λαμβάνει χώρα σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 584/75 και τις διατάξεις που ακολουθούν.

Άρθρο 2

Μια προσφορά γίνεται αποδεκτή μόνο αν έχει αντικείμενο για εξαγωγή ποσότητα 50 τόνων κατ' ελάχιστο όριο και 3 000 τόνων κατ' ανώτατο όριο.

Άρθρο 3

Η εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 584/75 ανέρχεται σε 30 ευρώ/τόνο.

Άρθρο 4

1. Κατά παρέκκλιση από τις διατάξεις του άρθρου 23 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 της Επιτροπής ⁽⁹⁾, τα πιστοποιητικά εξαγωγής που εκδόθηκαν στα πλαίσια της παρούσας δημοπρασίας θεωρούνται, ως προς τον καθορισμό της διάρκειας ισχύος τους, ότι εκδόθηκαν την ημέρα της καταθέσεως της προσφοράς.

2. Τα πιστοποιητικά αυτά ισχύουν από την ημερομηνία εκδόσεώς τους, κατά την έννοια της παραγράφου 1, μέχρι το τέλος του τέταρτου μήνα που ακολουθεί.

⁽¹⁾ ΕΕ L 329 της 30.12.1995, σ. 18.

⁽²⁾ ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 3.

⁽³⁾ ΕΕ L 61 της 7.3.1975, σ. 25.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 35 της 15.2.1995, σ. 8.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 214 της 30.7.1992, σ. 20.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 341 της 30.12.1994, σ. 48.

⁽⁷⁾ ΕΕ L 349 της 24.12.1998, σ. 36.

⁽⁸⁾ ΕΕ L 282 της 8.11.2000, σ. 9.

⁽⁹⁾ ΕΕ L 152 της 24.6.2000, σ. 1.

Άρθρο 5

Οι προσφορές που έχουν κατατεθεί πρέπει να περιέλθουν διά μέσου των κρατών μελών στην Επιτροπή το αργότερο μιάμιση ώρα μετά τη λήξη της προθεσμίας για την εβδομαδιαία κατάθεση των προσφορών, όπως προβλέπεται στην προκήρυξη δημοπρασίας. Πρέπει να διαβιβασθούν σύμφωνα με το σχήμα του παραρτήματος.

Σε περίπτωση μη υπέρξεως προσφορών, τα κράτη μέλη ενημερώνουν σχετικά την Επιτροπή μέσα στην ίδια προθεσμία που αναφέρεται στο προηγούμενο εδάφιο.

Άρθρο 6

Οι ώρες που καθορίζονται για την κατάθεση των προσφορών είναι ώρες Βελγίου.

Άρθρο 7

1. Βάσει των προσφορών που έχουν κατατεθεί, η Επιτροπή αποφασίζει, κατά τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 22 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95:

- είτε τον καθορισμό μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή, λαμβάνοντας υπόψη τα κριτήρια που προβλέπονται στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95,
- είτε τη μη συνέχιση της δημοπρασίας.

2. Εφόσον καθορισθεί μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή, η κατακύρωση γίνεται υπέρ εκείνου ή εκείνων από τους καταθέτες των οποίων η προσφορά ανέρχεται στο επίπεδο της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή ή σε κατώτερο επίπεδο.

Άρθρο 8

Η προθεσμία υποβολής των προσφορών για την πρώτη μερική δημοπρασία λήγει στις 25 Οκτωβρίου 2001, ώρα 10.00.

Η τελευταία ημερομηνία κατά την οποία μπορούν να κατατεθούν οι προσφορές καθορίζεται στις 27 Ιουνίου 2002.

Άρθρο 9

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Οκτωβρίου 2001.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Εβδομαδιαία δημοπρασία της επιστροφής κατά την εξαγωγή μεσόσπερμου και μακρόσπερμου Α λευκασμένου ρυζιού προς ορισμένες τρίτες χώρες

Λήξη της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών (ημερομηνία/ώρα)

1	2	3
Αύξων αριθμός των υποβαλλόντων προσφορά	Ποσότητες σε τόνους	Ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή (ευρώ/τόνο)
1		
2		
3		
4		
5		
κ.λπ.		

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2010/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Οκτωβρίου 2001

περί ενάρξεως δημοπρασίας για τον καθορισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή μακρόσπερμου λευκασμένου ρυζιού με προορισμό ορισμένες τρίτες χώρες

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργανώσεως αγοράς της όρυζας ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1667/2000 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η εξέταση των προβλεπομένων δυνατοτήτων εμφανίζει την κατοχή εξαγωγίμων ποσοτήτων ρυζιού από τους παραγωγούς. Αυτή η κατάσταση μπορεί να βλάψει την κανονική εξέλιξη των τιμών κατά την παραγωγή της περιόδου εμπορίας 2001/02.
- (2) Για να διορθωθεί αυτή η κατάσταση πρέπει να προβλεφθεί η χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή, σε ζώνες οι οποίες δύνανται να προμηθεύονται από την Κοινότητα. Η ιδιαίτερη κατάσταση της αγοράς της όρυζας καθιστά απαραίτητο τον ποσοτικό περιορισμό των επιστροφών και, κατά συνέπεια, τη θέση σε εφαρμογή της διατάξεως του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 που προβλέπει ότι το ποσό επιστροφής κατά την εξαγωγή μπορεί να καθοριστεί με δημοπρασία.
- (3) Πρέπει να αναφερθεί ότι οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 584/75 της Επιτροπής, της 6ης Μαρτίου 1975, περί καθορισμού των λεπτομερειών εφαρμογής σχετικά με τη θέση σε δημοπρασία της επιστροφής κατά την εξαγωγή στον τομέα της όρυζας ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 299/95 ⁽⁴⁾, εφαρμόζονται στα πλαίσια της παρούσας δημοπρασίας.
- (4) Προκειμένου να αποφευχθούν οι διαταραχές στις αγορές των παραγωγών χωρών, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί ο περιορισμός των αγορών σε ορισμένους προορισμούς που αναφέρονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2145/92 της Επιτροπής ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3304/94 ⁽⁶⁾.
- (5) Κατ' εφαρμογή του άρθρου 14 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2808/98 της Επιτροπής, της 22ας Δεκεμβρίου 1998, περί λεπτομερειών εφαρμογής του γεωργοοικονομικού καθεστώτος του ευρώ στον γεωργικό τομέα ⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2452/2000 ⁽⁸⁾, τα ποσά των προσφορών που υποβάλλονται στο πλαίσιο διαγωνισμού που οργανώθηκε δυνάμει νομικής πράξεως που αφορά την κοινή γεωργική πολιτική πρέπει να εφαρμόζονται σε ευρώ. Το άρθρο 5 παράγραφος 1 του

ιδίου κανονισμού ορίζει ότι, στην περίπτωση αυτή, η γενεσιουργός αιτία της γεωργικής ισοτιμίας είναι η τελευταία ημέρα υποβολής των προσφορών. Οι παράγραφοι 3 και 4 του προαναφερθέντος άρθρου καθορίζουν τη γενεσιουργό αιτία για τις προκαταβολές και τις εγγυήσεις.

- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Διενεργείται δημοπρασία της επιστροφής κατά την εξαγωγή που αναφέρεται στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, για το μακρόσπερμο λευκασμένο ρύζι του κωδικού ΣΟ 1006 30 67 για τις ζώνες I έως VI με εξαίρεση την Τουρκία και την Ουγγαρία, και για τη ζώνη VIII, με εξαίρεση τη Γουιάνα, τη Μαδαγασκάρη και το Σουρινάμ, του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2145/92.

2. Η δημοπρασία που αναφέρεται στην παράγραφο 1 θα διαρκέσει μέχρι τις 27 Ιουνίου 2002. Κατά τη διάρκεια της γίνονται εβδομαδιαίες δημοπρασίες, για τις οποίες οι ημερομηνίες καταθέσεως των προσφορών καθορίζονται στην προκήρυξη της δημοπρασίας.

3. Η δημοπρασία λαμβάνει χώρα σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 584/75 και τις διατάξεις που ακολουθούν.

Άρθρο 2

Μια προσφορά γίνεται αποδεκτή μόνο αν έχει αντικείμενο για εξαγωγή ποσότητα 50 τόνων κατ' ελάχιστο όριο και 3000 τόνων κατ' ανώτατο όριο.

Άρθρο 3

Η εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 584/75 ανέρχεται σε 30 ευρώ/τόνο.

Άρθρο 4

1. Κατά παρέκκλιση από τις διατάξεις του άρθρου 23 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 της Επιτροπής ⁽⁹⁾, τα πιστοποιητικά εξαγωγής που εκδόθηκαν στα πλαίσια της παρούσας δημοπρασίας θεωρούνται, ως προς τον καθορισμό της διάρκειας ισχύος τους, ότι εκδόθηκαν την ημέρα της καταθέσεως της προσφοράς.

2. Τα πιστοποιητικά αυτά ισχύουν από την ημερομηνία εκδόσεώς τους, κατά την έννοια της παραγράφου 1, μέχρι το τέλος του τέταρτου μήνα που ακολουθεί.

⁽¹⁾ ΕΕ L 329 της 30.12.1995, σ. 18.⁽²⁾ ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 3.⁽³⁾ ΕΕ L 61 της 7.3.1975, σ. 25.⁽⁴⁾ ΕΕ L 35 της 15.2.1995, σ. 8.⁽⁵⁾ ΕΕ L 214 της 30.7.1992, σ. 20.⁽⁶⁾ ΕΕ L 341 της 30.12.1994, σ. 48.⁽⁷⁾ ΕΕ L 349 της 24.12.1998, σ. 36.⁽⁸⁾ ΕΕ L 282 της 8.11.2000, σ. 9.⁽⁹⁾ ΕΕ L 152 της 24.6.2000, σ. 1.

Άρθρο 5

Οι προσφορές που έχουν κατατεθεί πρέπει να περιέλθουν διά μέσου των κρατών μελών στην Επιτροπή το αργότερο μιάμιση ώρα μετά τη λήξη της προθεσμίας για την εβδομαδιαία κατάθεση των προσφορών, όπως προβλέπεται στην προκήρυξη δημοπρασίας. Πρέπει να διαβιβασθούν σύμφωνα με το σχήμα του παραρτήματος.

Σε περίπτωση μη υπέρθεωρος προσφορών, τα κράτη μέλη ενημερώνουν σχετικά την Επιτροπή μέσα στην ίδια προθεσμία που αναφέρεται στο προηγούμενο εδάφιο.

Άρθρο 6

Οι ώρες που καθορίζονται για την κατάθεση των προσφορών είναι ώρες Βελγίου.

Άρθρο 7

1. Βάσει των προσφορών που έχουν κατατεθεί, η Επιτροπή αποφασίζει, κατά τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 22 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95:

- είτε τον καθορισμό μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή, λαμβάνοντας υπόψη τα κριτήρια που προβλέπονται στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95,
- είτε τη μη συνέχιση της δημοπρασίας.

2. Εφόσον καθορισθεί μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή, η κατακύρωση γίνεται υπέρ εκείνου ή εκείνων από τους καταθέτες των οποίων η προσφορά ανέρχεται στο επίπεδο της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή ή σε κατώτερο επίπεδο.

Άρθρο 8

Η προθεσμία υποβολής των προσφορών για την πρώτη μερική δημοπρασία λήγει στις 25 Οκτωβρίου 2001, ώρα 10.00.

Η τελευταία ημερομηνία κατά την οποία μπορούν να κατατεθούν οι προσφορές καθορίζεται στις 27 Ιουνίου 2002.

Άρθρο 9

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Οκτωβρίου 2001.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Εβδομαδιαία δημοπρασία της επιστροφής κατά την εξαγωγή μακρόσπερμου λευκασμένου ρυζιού προς ορισμένες τρίτες χώρες

Λήξη της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών (ημερομηνία/ώρα)

1	2	3
Αύξων αριθμός των υποβαλλόντων προσφορά	Ποσότητες σε τόνους	Ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή (ευρώ/τόνο)
1		
2		
3		
4		
5		
κ.λπ.		

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2011/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 12ης Οκτωβρίου 2001****περί δημοπρασίας για τον καθορισμό της επιδότησης για την αποστολή μακρόσπερμου αποφλοιωμένου ρυζιού προς τη νήσο Ρεϊνιόν**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργανώσεως αγοράς της όρυζας ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1667/2000 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2692/89 ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1453/1999 ⁽⁴⁾, έχει καθορίσει τις λεπτομέρειες εφαρμογής σχετικά με τις αποστολές ρυζιού στη νήσο Ρεϊνιόν.
- (2) Η εξέταση της κατάστασης του εφοδιασμού της νήσου Ρεϊνιόν αποδεικνύει την έλλειψη διαθέσιμων ποσοτήτων ρυζιού. Λαμβάνοντας υπόψη τις διαθέσιμες ποσότητες ρυζιού στην αγορά της Κοινότητας, θα πρέπει να καταστεί δυνατό να εφοδιαστεί η νήσος Ρεϊνιόν στην αγορά της Κοινότητας. Η ειδική κατάσταση που επικρατεί στη νήσο Ρεϊνιόν καθιστά αναγκαίο τον περιορισμό των ποσοτήτων που θα πρέπει να αποσταλούν και, κατά συνέπεια, τον καθορισμό του ύψους της επιδότησης με δημοπρασία.
- (3) Κατ' εφαρμογή του άρθρου 14 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2808/98 της Επιτροπής, της 22ας Δεκεμβρίου 1998, περί λεπτομερών εφαρμογής του γεωργοοικονομικού καθεστώτος του ευρώ στον γεωργικό τομέα ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2452/2000 ⁽⁶⁾, τα ποσά των προσφορών που υποβάλλονται στο πλαίσιο διαγωνισμού που οργανώθηκε δυνάμει νομικής πράξεως που αφορά την κοινή γεωργική πολιτική πρέπει να εκφράζονται σε ευρώ. Το άρθρο 5 παράγραφος 1 του ίδιου κανονισμού ορίζει ότι, στην περίπτωση αυτή, η γενεσιουργός αιτία της γεωργικής ισοτιμίας είναι η τελευταία ημέρα υποβολής των προσφορών. Οι παράγραφοι 3 και 4 του προαναφερθέντος άρθρου καθορίζουν τη γενεσιουργό αιτία για τις προκαταβολές και τις εγγυήσεις.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

1006 20 98 η οποία αναφέρεται στο άρθρο 10 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 για τη νήσο Ρεϊνιόν.

2. Η δημοπρασία που αναφέρεται στην παράγραφο 1 θα διαρκέσει έως τις 27 Ιουνίου 2002. Κατά τη διάρκειά της πραγματοποιούνται εβδομαδιαίες δημοπρασίες, για τις οποίες οι ημερομηνίες κατάθεσης των προσφορών καθορίζονται στην προκήρυξη της δημοπρασίας.

3. Η δημοπρασία πραγματοποιείται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2692/89 και τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Μια προσφορά γίνεται αποδεκτή μόνο εφόσον αφορά ποσότητα τουλάχιστον 50 τόνων και κατ' ανώτατο ποσό 3 000 τόνων.

Άρθρο 3

Η εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 3 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2692/89 ανέρχεται σε 30 ευρώ ανά τόνο.

Άρθρο 4

Τα πιστοποιητικά επιδότησης που εκδόθηκαν στα πλαίσια της παρούσας δημοπρασίας θεωρούνται, ως προς τον καθορισμό της διάρκειας ισχύος τους, ότι εκδόθηκαν την τελευταία ημέρα της προθεσμίας υποβολής των προσφορών.

Άρθρο 5

Οι κατατεθείσες προσφορές θα πρέπει να λαμβάνονται από την Επιτροπή μέσω των κρατών μελών το αργότερο μιάμιση ώρα μετά τη λήξη της προθεσμίας για την εβδομαδιαία κατάθεση των προσφορών, όπως προβλέπεται στην προκήρυξη δημοπρασίας. Πρέπει να διαβιβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα που περιλαμβάνεται στο παράρτημα.

Σε περίπτωση που δεν υποβληθούν προσφορές, τα κράτη μέλη ενημερώνουν σχετικά την Επιτροπή εντός της ίδιας προθεσμίας που αναφέρεται στο προηγούμενο εδάφιο.

Άρθρο 6

Οι ώρες που καθορίζονται για την κατάθεση των προσφορών είναι ώρες Βελγίου.

Άρθρο 7

1. Βάσει των προσφορών που έχουν κατατεθεί, η Επιτροπή αποφασίζει, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 22 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95:

- είτε τον καθορισμό μέγιστης επιδότησης,
- είτε να μη δοθεί συνέχεια στη δημοπρασία.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Τίθεται σε δημοπρασία η επιδότηση κατά την αποστολή μακρόσπερμου αποφλοιωμένου ρυζιού του κωδικού ΣΟ

⁽¹⁾ ΕΕ L 329 της 30.12.1995, σ. 18.

⁽²⁾ ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 3.

⁽³⁾ ΕΕ L 261 της 7.9.1989, σ. 8.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 167 της 2.7.1999, σ. 19.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 349 της 24.12.1998, σ. 36.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 282 της 8.11.2000, σ. 9.

2. Εφόσον καθορισθεί μέγιστη επιδότηση, η κατακύρωση γίνεται υπέρ του ή των υποψηφίων των οποίων η προσφορά ανέρχεται στο επίπεδο της μέγιστης επιδότησης ή σε κατώτερο επίπεδο.

Άρθρο 8

Η προθεσμία υποβολής των προσφορών για την πρώτη μερική δημοπρασία λήγει στις 25 Οκτωβρίου 2001, ώρα 10.00.

Η τελευταία ημερομηνία για την κατάθεση των προσφορών καθορίζεται στις 27 Ιουνίου 2002.

Άρθρο 9

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Οκτωβρίου 2001.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Εβδομαδιαία δημοπρασία της επιδότησης κατά την αποστολή μακρόσπερμου αποφλοιωμένου ρυζιού στη νήσο Ρεϊνιόν

Λήξη της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών (ημερομηνία/ώρα)

1	2	3
Αύξων αριθμός των υποβαλλόντων προσφορά	Ποσότητες σε τόνους	Ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή (ευρώ/τόνο)
1		
2		
3		
4		
5		
κ.λπ.		

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2012/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Οκτωβρίου 2001

για καθορισμό των επιτοκίων που θα εφαρμοσθούν για τον υπολογισμό των δαπανών χρηματοδοτήσεως των παρεμβάσεων που συνίστανται σε αγορά, αποθεματοποίηση και διάθεση

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78 του Συμβουλίου, της 2ας Αυγούστου 1978, σχετικά με τους γενικούς κανόνες για τη χρηματοδότηση των παρεμβάσεων από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ), τμήμα Εγγυήσεων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1259/96⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 411/88 της Επιτροπής, της 12ης Φεβρουαρίου 1988, σχετικά με τη μέθοδο και το επιτόκιο που πρέπει να εφαρμοστούν για τον υπολογισμό των εξόδων χρηματοδότησης των παρεμβάσεων που συνίστανται σε αγορές, αποθεματοποίηση και διάθεση⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2623/1999⁽⁴⁾, προβλέπει ότι το ενιαίο επιτόκιο που χρησιμοποιείται για τον υπολογισμό των δαπανών χρηματοδοτήσεως των παρεμβάσεων αντιστοιχεί στα επιτόκια Euribor με, προθεσμία τριών μηνών και δώδεκα μηνών, σταθμίζοντας αυτά με ένα τρίτο και δύο τρίτα.
- (2) Η Επιτροπή καθορίζει το επιτόκιο αυτό πριν από την αρχή κάθε λογιστικής περιόδου ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων, με βάση τα επιτόκια που διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια των έξι μηνών που προηγούνται του καθορισμού.

- (3) Το άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 411/88 προβλέπει τον καθορισμό ειδικού επιτοκίου για ένα κράτος μέλος που υπέστη κατά τη διάρκεια τουλάχιστον έξι μηνών, δαπάνη επιτοκίου μικρότερη από το ενιαίο επιτόκιο που καθορίστηκε από την Κοινότητα. Οι δαπάνες αυτές ανακοινώθηκαν από τα κράτη μέλη στην Επιτροπή πριν από το τέλος του οικονομικού έτους· ότι, ελλείψει ανακοινώσεων από ένα κράτος μέλος, το ποσοστό των δαπανών του επιτοκίου που θα εφαρμοσθεί με βάση το επιτόκιο αναφοράς που εμφανίζεται στο παράρτημα του εν λόγω κανονισμού.
- (4) Θα πρέπει να καθοριστούν τα επιτόκια για το λογιστικό έτος 2002, σύμφωνα με τις διατάξεις αυτές.
- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής του ΕΓΤΠΕ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τις δαπάνες που καταλογίζονται στο οικονομικό έτος 2002 του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων το επιτόκιο που προβλέπεται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 411/88 καθορίζεται σε 4,4 %.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει από την ημέρα της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Εφαρμόζεται από την 1η Οκτωβρίου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Οκτωβρίου 2001.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 216 της 5.8.1978, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 163 της 2.7.1996, σ. 10.⁽³⁾ ΕΕ L 40 της 13.2.1988, σ. 25.⁽⁴⁾ ΕΕ L 318 της 11.12.1999, σ. 14.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2013/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 12ης Οκτωβρίου 2001
για προσωρινή έγκριση νέας χρήσης πρόσθετης ύλης και τη μόνιμη έγκριση μιας πρόσθετης ύλης στις
ζωοτροφές

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 70/524/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 23ης Νοεμβρίου 1970, περί των προσθέτων υλών στη διατροφή των ζώων ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2001/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία 70/524/ΕΟΚ προβλέπει ότι μπορούν να επιτρέπονται νέες χρήσεις πρόσθετων υλών ύστερα από εξέταση της αίτησης που υποβάλλεται σύμφωνα με το άρθρο 4 της οδηγίας.
- (2) Το άρθρο 9Ε παράγραφος 1 της οδηγίας 70/524/ΕΟΚ προβλέπει ότι μπορούν να επιτρέπονται προσωρινά νέες χρήσεις πρόσθετων υλών, εφόσον πληρούνται οι όροι του άρθρου 3α στοιχεία β) έως ε) και εφόσον μπορεί εύλογα να υποτεθεί, από τα διαθέσιμα αποτελέσματα, ότι όταν η πρόσθετη ύλη χρησιμοποιείται στη διατροφή των ζώων έχει ένα από τα αποτελέσματα που αναφέρονται στο άρθρο 2 στοιχείο α). Οι προσωρινές εγκρίσεις χορηγούνται για περίοδο έως και τεσσάρων ετών για πρόσθετες ύλες που περιλαμβάνονται στο μέρος II του παραρτήματος Γ της οδηγίας 70/524/ΕΟΚ.
- (3) Η αξιολόγηση ενός φακέλου που έχει υποβληθεί δείχνει ότι η νέα χρήση του ενζυμικού παρασκευάσματος που περιγράφεται στο παράρτημα I ικανοποιεί αυτές τις προϋποθέσεις και μπορεί συνεπώς να επιτραπεί σε προσωρινή βάση για περίοδο τεσσάρων ετών.
- (4) Η αξιολόγηση του φακέλου για το ένζυμο δείχνει ότι πρέπει να λαμβάνονται ορισμένες προφυλάξεις για τους εργαζομένους ώστε να αποφεύγεται η έκθεση σε αυτές τις πρόσθετες ύλες. Τέτοιου είδους προστασία εξασφαλίζεται από την εφαρμογή της κοινοτικής νομοθεσίας για την ασφάλεια και την υγεία των εργαζομένων κατά την εργασία.
- (5) Η επιστημονική επιτροπή για τη διατροφή των ζώων εξέδωσε ευνοϊκή γνώμη σε ό,τι αφορά το αβλαβές του ενζυμικού παρασκευάσματος.
- (6) Το ατύχημα του Τσερνομπίλ προκάλεσε ραδιενεργό επίπτωση καισίου που μόλυνε τις χορτονομές σε ορισμένες περιοχές της Βορείου Ευρώπης. Λόγω της μακράς φυσικής ημιζωής του ραδιενεργού καισίου, η επίπτωση εξακολουθεί

να έχει επίδραση στη ζωική παραγωγή. Αυτή η κατάσταση έκτασης ανάγκης συνεχίζεται, ιδιαίτερα στη Νορβηγία. Η ουσία που περιλαμβάνεται στο παράρτημα II του παρόντος κανονισμού μπορεί να χρησιμοποιείται για την απολύμανση των μολυσμένων χορτονομών. Κατά συνέπεια, οι οικείες αρχές της Νορβηγίας προώθησαν ένα φάκελο που είχε σκοπό την επέκταση της περιόδου κατά την οποία επιτρέπεται η χρήση αυτής της ουσίας.

- (7) Η εν λόγω πρόσθετη ύλη προορίζεται για χρήση μόνο στις μολυσμένες περιοχές για μια περιορισμένη χρονική περίοδο. Ενώ σε κανονικές συνθήκες δεν υπάρχει ανάγκη χρήσης αυτής της πρόσθετης ύλης, η ουσία αυτή ωστόσο πρέπει να είναι διαθέσιμη στην περίπτωση που θα συμβούν μελλοντικά παρόμοια ατυχήματα στην Κοινότητα.
- (8) Επειδή δεν διαπιστώθηκαν αρνητικές επιπτώσεις στη διάρκεια της εθνικής χρήσης της ουσίας σε επίπεδο κρατών μελών, ούτε μετά την προσωρινή έγκριση που δόθηκε σε κοινοτικό επίπεδο το 1996, πληρούνται όλοι οι όροι του άρθρου 3α της οδηγίας 70/524/ΕΟΚ. Συνεπώς, η πρόσθετη ύλη που περιγράφεται στο παράρτημα II, η οποία ανήκει στην ομάδα συνδετικοί παράγοντες ραδιονουκλιδίων, μπορεί να εγκριθεί επ' αόριστον.
- (9) Τα μέτρα του παρόντος κανονισμού είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής ζωοτροφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παρασκεύασμα που ανήκει στην ομάδα «Ένζυμα» του παραρτήματος I επιτρέπεται να χρησιμοποιείται ως πρόσθετη ύλη στη διατροφή των ζώων υπό τις προϋποθέσεις του παραρτήματος I.

Άρθρο 2

Η πρόσθετη ύλη που ανήκει στην ομάδα «συνδετικοί παράγοντες ραδιονουκλιδίων» του παραρτήματος II επιτρέπεται να χρησιμοποιείται ως πρόσθετη ύλη στη διατροφή των ζώων υπό τις προϋποθέσεις του παραρτήματος II.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο κανονισμός εφαρμόζεται από τις 14 Οκτωβρίου 2001.

⁽¹⁾ ΕΕ L 270 της 14.12.1970, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 234 της 1.9.2001, σ. 55.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Οκτωβρίου 2001.

Για την Επιτροπή
David BYRNE
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Αριθ. καταχώρησης (ή αριθ. ΕΚ)	Πρόσθετη ύλη	Χημικός τύπος, περιγραφή	Είδος ή κατηγορία ζώων	Μέγιστη ηλικία	Ελάχιστη περιεκτικότητα	Μέγιστη περιεκτικότητα	Λοιπές προϋποθέσεις	Διάρκεια ισχύος της έγκρισης
					Μονάδες δραστηριότητας/kg πλήρους ζωοτροφής			
54	Ενδο-1,3(4)-β-γλυκανάση EC 3.2.1.6 Ενδο-1,4-β-γλυκανάση EC 3.2.1.4 α-αμυλάση EC 3.2.1.1 Ενδο-1,4-β-ξυλανάση EC 3.2.1.8	Παρασκεύασμα ενδο-1,3(4)-β-γλυκανάσης παραγόμενης από το <i>Aspergillus aculeatus</i> (CBS 589.94), ενδο-1,4-β-γλυκανάσης παραγόμενης από το <i>Trichoderma longibrachiatum</i> (CBS 592.94), α-αμυλάσης παραγόμενης από το <i>Bacillus amyloliquefaciens</i> (DSM 9553) και ενδο-1,4-β-ξυλανάσης παραγόμενης από το <i>Trichoderma viride</i> (NIBH FERM BP 4842) με ελάχιστη δραστητικότητα: Ενδο-1,3(4)-β-γλυκανάση: 10 000 U ⁽¹⁾ /g Ενδο-1,4-β-γλυκανάση: 120 000 U ⁽²⁾ /g Α-αμυλάση: 400 U ⁽³⁾ /g Ενδο-1,4-β-ξυλανάση: 210 000 U ⁽⁴⁾ /g	Γαλοπούλες προς πράχυνση	—	ενδο-1,3(4)-β-γλυκανάση: 500 U ενδο-1,4-β-γλυκανάση: 6 000 U α-αμυλάση: 20 U ενδο-1,4-β-γλυκανάση: 10 500 U	— — — —	1. Στις οδηγίες χρήσης της πρόσθετης ύλης και του προμείγματος, να αναφέρεται η θερμοκρασία αποθήκευσης, η διάρκεια αποθήκευσης και η σταθερότητα στην κοκκοποίηση 2. Συνιστώμενη δόση ανά κιλό πλήρους ζωοτροφής: ενδο-1,3(4)-β-γλυκανάση: 500-1 500 U ενδο-1,4-β-γλυκανάση: 6 000-18 000 U α-αμυλάση: 20-60 U ενδο-1,4-β-ξυλανάση: 10 500-31 500 U 3. Για χρήση σε σύνθετη ζωοτροφή πλούσια σε μη αμιλούχους πολυσακχαρίτες (κυρίως β-γλυκάνες και αραβινοξυλάνες), δηλαδή που περιέχουν σίτο πάνω από 30 %.	13.10.2005

⁽¹⁾ 1 U είναι η ποσότητα ενζύμου που ελευθερώνει 0,0056 μικρογραμμομόρια αναγωγικών σακχάρων (ισοδυνάμων γλυκόζης) από β-γλυκάνη κριθής ανά λεπτό υπό pH 7,5 και σε θερμοκρασία 30 °C.

⁽²⁾ 1 U είναι η ποσότητα ενζύμου που ελευθερώνει 0,0056 μικρογραμμομόρια αναγωγικών σακχάρων (ισοδυνάμων γλυκόζης) από καρβοξυμεθυλο-κυτταρίνη ανά λεπτό υπό pH 4,8 και σε θερμοκρασία 50 °C.

⁽³⁾ 1 U είναι η ποσότητα ενζύμου που υδρολύει 1 μικρογραμμομόριο γλυκοζιτικών δεσμών μη υδατοδιαλυτού πολυμερούς αμύλου με διασταυρούμενους δεσμούς ανά λεπτό υπό pH 7,5 και σε θερμοκρασία 37 °C.

⁽⁴⁾ 1 U είναι η ποσότητα ενζύμου που ελευθερώνει 0,0067 μικρογραμμομόρια αναγωγικών σακχάρων (ισοδυνάμων ξυλόζης) από ξύλο σημύδας ανά λεπτό υπό pH 5,3 και σε θερμοκρασία 50 °C.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Αριθ. καταχώρησης (ή αριθ. ΕΚ)	Πρόσθετη ύλη	Χημικός τύπος, περιγραφή	Είδος ή κατηγορία ζώων	Μέγιστη ηλικία	Ελάχιστη περιεκτικότητα	Μέγιστη περιεκτικότητα	Άλλες προϋποθέσεις	Διάρκεια ισχύος της έγκρισης
					mg/kg πλήρους ζωτροφής			

Συνδεδειγμένοι παράγοντες ραδιονουκλιδίων

1. Συνδεδειγμένοι παράγοντες ραδιενεργού κασίου (^{137}Cs και ^{134}Cs)

1.1	Σιδηροκυανιούχος (II) αμμωνιοσίδηρος (III)	$\text{NH}_4\text{Fe(III)[Fe(II)(CN)}_6\text{]}$	Μυρικοστικά (κατοικίδια και άγρια)	—	50	500	Να αναφέρεται στις οδηγίες χρήσης: «Μόνο για περιορισμένες γεωγραφικές περιοχές στην περίπτωση μόλυνσης από ραδιονουκλίδια» «Η ποσότητα σιδηροκυανιούχου (II) αμμωνιοσίδη- ρου (III) στο ημερήσιο σιτηρέσιο πρέπει να είναι μεταξύ 10 mg και 150 mg για 10 kg σωματι- κού βάρους»	Επ' αόριστον
			Μόσχοι πριν από την έναρξη μυρικοσμού	—	50	500	Να αναφέρεται στις οδηγίες χρήσης: «Μόνο για περιορισμένες γεωγραφικές περιοχές στην περίπτωση μόλυνσης από ραδιονουκλίδια» «Η ποσότητα σιδηροκυανιούχου (II) αμμωνιοσίδη- ρου (III) στο ημερήσιο σιτηρέσιο πρέπει να είναι μεταξύ 10 mg και 150 mg για 10 kg σωματι- κού βάρους»	Επ' αόριστον
			Αρνιά πριν από την έναρξη μυρικοσμού	—	50	500	Να αναφέρεται στις οδηγίες χρήσης: «Μόνο για περιορισμένες γεωγραφικές περιοχές στην περίπτωση μόλυνσης από ραδιονουκλίδια» «Η ποσότητα σιδηροκυανιούχου (II) αμμωνιοσίδη- ρου (III) στο ημερήσιο σιτηρέσιο πρέπει να είναι μεταξύ 10 mg και 150 mg για 10 kg σωματι- κού βάρους»	Επ' αόριστον
			Ερίφια πριν από την έναρξη του μυρικο- σμού	—	50	500	Να αναφέρεται στις οδηγίες χρήσης: «Μόνο για περιορισμένες γεωγραφικές περιοχές στην περίπτωση μόλυνσης από ραδιονουκλίδια» «Η ποσότητα σιδηροκυανιούχου (II) αμμωνιοσίδη- ρου (III) στο ημερήσιο σιτηρέσιο πρέπει να είναι μεταξύ 10 mg και 150 mg για 10 kg σωματι- κού βάρους»	Επ' αόριστον

Αριθ. καταχώρησης (ή αριθ. ΕΚ)	Πρόσθετη ύλη	Χημικός τύπος, περιγραφή	Είδος ή κατηγορία ζώων	Μέγιστη ηλικία	Ελάχιστη περιεκτικότητα	Μέγιστη περιεκτικότητα	Άλλες προϋποθέσεις	Διάρκεια ισχύος της έγκρισης
					mg/kg πλήρους ζωοτροφής			
			Χοίροι (κατοικίδιοι και άγριοι)	—	50	500	Να αναφέρεται στις οδηγίες χρήσης: «Μόνο για περιορισμένες γεωγραφικές περιοχές στην περίπτωση μόλυνσης από ραδιονουκλίδια» «Η ποσότητα σιδηροκυανιούχου (III) αμμωνιοσίδη- ρου (III) στο ημερήσιο σιτηρέσιο πρέπει να είναι μεταξύ 10 mg και 150 mg για 10 kg σωματι- κού βάρους»	Επ' αόριστον

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2014/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 12ης Οκτωβρίου 2001
για καθορισμό της ανώτατης τιμής αγοράς για το βόειο κρέας στο πλαίσιο του δωδέκατου μερικού
διαγωνισμού σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 690/2001

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1512/2001 ⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 690/2001 της Επιτροπής, της 3ης Απριλίου 2001, για τη θέσπιση ειδικών μέτρων στήριξης της αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1648/2001 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Κατ' εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 690/2001, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 713/2001, της Επιτροπής ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1764/2001 ⁽⁶⁾, σχετικά με την αγορά βοείου κρέατος βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 690/2001, θεσπίζει τον κατάλογο των κρατών μελών στα οποία προκηρύσσεται διαδικασία για τον δωδέκατο μερικό διαγωνισμό στις 8 Οκτωβρίου 2001.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 690/2001, ενδεχομένως, καθορίζεται ανώτατη τιμή αγοράς για την κατηγορία αναφοράς βάσει των προσφορών που έχουν ληφθεί, λαμβάνοντας υπόψη τις διατάξεις του άρθρου 3 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού.
- (3) Λόγω της ανάγκης στήριξης, με λογικό τρόπο, της αγοράς βοείου κρέατος, πρέπει να καθορισθεί ανώτατη τιμή αγοράς στα σχετικά κράτη μέλη. Λόγω των διαφορετικών επιπέδων των τιμών της αγοράς στα εν λόγω κράτη μέλη, θα πρέπει να καθοριστούν διαφορετικές ανώτατες τιμές αγοράς.
- (4) Το άρθρο 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 690/2001 ορίζει ότι η παράδοση της ποσότητας που ανατέθηκε στο πλαίσιο κάθε διαγωνισμού πραγματοποιείται εντός 17 ημερών από τη δημοσίευση της ανώτατης τιμής

αγοράς. Ωστόσο, στο παράρτημα ΙΙΙ του κανονισμού ορίστηκε περίοδος τριών εβδομάδων μεταξύ του δέκατου τρίτου και του δέκατου τέταρτου διαγωνισμού. Για το σκοπό της στήριξης της αγοράς βοείου κρέατος σε μόνιμη βάση καθόλη τη διάρκεια της περιόδου αυτής θα πρέπει να προβλεφθεί η δυνατότητα παράδοσης μέχρι την 16η Νοεμβρίου 2001 των ποσοτήτων που ανατέθηκαν στο πλαίσιο του δέκατου τρίτου μερικού διαγωνισμού της 22ας Οκτωβρίου.

- (5) Λόγω του επείγοντος χαρακτήρα των μέτρων στήριξης, επιβάλλεται η άμεση θέση σε ισχύ του παρόντος κανονισμού.
- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης βοείου κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η ακόλουθη ανώτατη τιμή αγοράς καθορίζεται για το δωδέκατο μερικό διαγωνισμό της 8ης Οκτωβρίου 2001, που βασίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 690/2001:

- Γερμανία: 154,00 ευρώ ανά 100 kg,
- Ιρλανδία: 184,80 ευρώ ανά 100 kg,
- Ισπανία: 157,16 ευρώ ανά 100 kg,
- Γαλλία: 205,00 ευρώ ανά 100 kg,
- Λουξεμβούργο: 160,00 ευρώ ανά 100 kg,
- Βέλγιο: 163,90 ευρώ ανά 100 kg.

Άρθρο 2

Υπό την επιφύλαξη του άρθρου 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 690/2001, η παράδοση της ποσότητας που ανατέθηκε στο πλαίσιο του δέκατου τρίτου μερικού διαγωνισμού της 22ας Οκτωβρίου 2001 μπορεί να πραγματοποιηθεί μέχρι την 16η Νοεμβρίου 2001.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 13 Οκτωβρίου 2001.

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ L 201 της 26.7.2001, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 95 της 5.4.2001, σ. 8.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 219 της 14.8.2001, σ. 21.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 100 της 11.4.2001, σ. 3.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 239 της 7.9.2001, σ. 13.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Οκτωβρίου 2001.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2015/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 12ης Οκτωβρίου 2001
για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2235/2000 όσον αφορά την περίοδο εφαρμογής ορισμένων
διατάξεων των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1839/95 και (ΕΚ) αριθ. 1249/96

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, για κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1666/2000 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 4 και το άρθρο 12 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1839/95 της Επιτροπής, της 26ης Ιουλίου 1995, για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής των δασμολογικών ποσοστώσεων για την εισαγωγή αραβόσιτου και σόργου στην Ισπανία και αραβόσιτου στην Πορτογαλία ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2235/2000 ⁽⁴⁾, περιλαμβάνει τις διατάξεις που διέπουν τη διαχείριση των εισαγωγών αυτών.
- (2) Το άρθρο 2 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τους εισαγωγικούς δασμούς στον τομέα των σιτηρών ⁽⁵⁾ όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2235/2000, προβλέπει, υπό ορισμένους όρους, μείωση του ποσού του εισαγωγικού δασμού υαλώδους αραβόσιτου κατά 24 ευρώ ανά τόνο. Έχοντας υπόψη την εξέλιξη των τιμών του υαλώδους αραβόσιτου στη διεθνή αγορά, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ.

2235/2000 τροποποίησε το ποσό της μείωσης αυτής κατά την έννοια αύξησης της μείωσης του δασμού που είχε αρχικά προβλεφθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1249/96. Το ποσό των εγγυήσεων που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1249/96 προσαρμόστηκε ανάλογα.

- (3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2235/2000 θεωρούνταν ότι ελήφθησαν δοκιμαστικά για περίοδο ενός έτους για να επιλυθούν τα προβλήματα που τίθενται στη διαχείριση των ποσοστώσεων που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1839/95. Λαμβάνοντας υπόψη το γεγονός ότι τα προβλήματα αυτά επιλύθηκαν ικανοποιώντας τα διάφορα μέρη κατά τη διάρκεια της δοκιμαστικής περιόδου, πρέπει να επεκταθεί η εφαρμογή των διατάξεων του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2235/2000 κατά τρόπο μόνιμο.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το δεύτερο εδάφιο του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2235/2000 καταργείται.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Οκτωβρίου 2001.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 177 της 28.7.1995, σ. 4.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 256 της 10.10.2000, σ. 13.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 161 της 29.6.1996, σ. 125.

ΟΔΗΓΙΑ 2001/84/ΕΚ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 27ης Σεπτεμβρίου 2001

σχετικά με το δικαίωμα παρακολούθησης υπέρ του δημιουργού ενός πρωτότυπου έργου τέχνης

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 95,

την πρόταση της Επιτροπής ⁽¹⁾,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽²⁾,

Αποφασίζοντας με τη διαδικασία του άρθρου 251 της συνθήκης ⁽³⁾, υπό το πρίσμα του κοινού σχεδίου που εγκρίθηκε από την επιτροπή συνδιαλλαγής στις 6 Ιουνίου 2001,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στον τομέα της πνευματικής ιδιοκτησίας, το δικαίωμα παρακολούθησης είναι το ανεκχώρητο και αναπαλλοτρίωτο δικαίωμα του δημιουργού ενός πρωτότυπου έργου εικαστικών τεχνών να αποκομίσει οικονομικό όφελος από κάθε διαδοχική μεταπώληση του έργου.
- (2) Το δικαίωμα παρακολούθησης αποτελεί δικαίωμα παραγωγικού χαρακτήρα, το οποίο επιτρέπει στο δημιουργό-καλλιτέχνη να εισπράττει αμοιβή από τις διαδοχικές μεταβιβάσεις του έργου. Αντικείμενο του δικαιώματος παρακολούθησης είναι το υλικό αντικείμενο, δηλαδή το υπόστρωμα στο οποίο ενσωματώνεται το προστατευόμενο έργο.
- (3) Στόχος του δικαιώματος παρακολούθησης είναι να εξασφαλίσει στους δημιουργούς έργων εικαστικών τεχνών μερίδιο στην οικονομική επιτυχία των πρωτοτύπων έργων τους. Το δικαίωμα αυτό αποσκοπεί στην αποκατάσταση της ισορροπίας μεταξύ αφενός της οικονομικής κατάστασης των δημιουργών των έργων εικαστικών τεχνών και αφετέρου εκείνης των άλλων δημιουργών που επωφελούνται από τις διαδοχικές εκμεταλλεύσεις των έργων τους.
- (4) Το δικαίωμα παρακολούθησης αποτελεί αναπόσπαστο τμήμα του δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας και συνιστά ουσιαστικό προνόμιο για τους δημιουργούς. Η επιβολή ενός τέτοιου δικαιώματος στο σύνολο των κρατών μελών ανταποκρίνεται στην αναγκαιότητα να διασφαλισθεί ένα επαρκές και ομοιόμορφο επίπεδο προστασίας για τους καλλιτέχνες.
- (5) Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 151 παράγραφος 4 της συνθήκης, η Κοινότητα οφείλει να λαμβάνει υπόψη της τις πολιτιστικές πτυχές όταν αναλαμβάνει δράση δυνάμει άλλων διατάξεων της συνθήκης.
- (6) Η σύμβαση της Βέρνης για την προστασία των λογοτεχνικών και καλλιτεχνικών έργων προβλέπει ότι το δικαίωμα παρακολούθησης μπορεί να προβληθεί μόνον εφόσον τούτο προβλέπεται από την εθνική νομοθεσία του δημιουργού. Κατά συνέπεια, το δικαίωμα παρακολούθησης είναι προαιρετικό και υπόκειται στον κανόνα της αμοιβαιότητας. Εκ της νομο-

λογίας του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων σχετικά με την εφαρμογή της αρχής της απαγόρευσης των διακρίσεων που προβλέπεται στο άρθρο 12 της συνθήκης, όπως αυτή διευκρινίστηκε με την απόφαση της 20ής Οκτωβρίου 1993 στις συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-92/92 και C-326/92, Phill Collins και λοιποί ⁽⁴⁾, προκύπτει ότι δεν μπορεί να γίνεται επίκληση των εθνικών διατάξεων που περιλαμβάνουν ρήτρες αμοιβαιότητας προκειμένου να μην αναγνωρίζονται σε υπηκόους άλλων κρατών μελών τα δικαιώματα που προβλέπονται υπέρ των ημεδαπών δημιουργών. Η εφαρμογή τέτοιων ρητρών στο κοινοτικό πλαίσιο αντίκειται στην αρχή της ίσης μεταχείρισης που απορρέει από την απαγόρευση κάθε διάκρισης λόγω ιθαγενείας.

- (7) Η διαδικασία διεθνοποίησης της κοινοτικής αγοράς έργων νεότερης και σύγχρονης τέχνης, η οποία επιταχύνεται λόγω των επιδράσεων της νέας οικονομίας, μέσα σε ένα ρυθμιστικό πλαίσιο στο οποίο λίγα κράτη έξω από την Ευρωπαϊκή Ένωση αναγνωρίζουν το δικαίωμα παρακολούθησης, καθιστά απαραίτητο το να αρχίσει η Ευρωπαϊκή Κοινότητα, στο πλαίσιο της εξωτερικής της πολιτικής, διαπραγματεύσεις, προκειμένου να καταστεί υποχρεωτικό το άρθρο 14β της σύμβασης της Βέρνης.
- (8) Η ύπαρξη αυτής της διεθνούς αγοράς, σε συνδυασμό με την ανυπαρξία του δικαιώματος παρακολούθησης σε διάφορα κράτη μέλη και την ανομοιογένεια των εθνικών καθεστώτων τα οποία αναγνωρίζουν το δικαίωμα αυτό, καθιστά απαραίτητη τη θέσπιση διατάξεων μεταβατικού χαρακτήρα, τόσο σε σχέση με την έναρξη ισχύος όσο και αναφορικά με την επί της ουσίας ρύθμιση του δικαιώματος, οι οποίες θα διαφυλάσσουν την ανταγωνιστικότητα της ευρωπαϊκής αγοράς.
- (9) Το δικαίωμα παρακολούθησης προβλέπεται σήμερα από την εθνική νομοθεσία των περισσότερων κρατών μελών. Η νομοθεσία αυτή, εφόσον υφίσταται, παρουσιάζει ορισμένες διαφορές ιδίως ως προς τα έργα τα οποία καλύπτει, τους δικαιούχους ποσοστών, τον εφαρμοζόμενο συντελεστή, τις πράξεις που αφορά το δικαίωμα καθώς και τη βάση υπολογισμού. Η εφαρμογή ή η μη εφαρμογή του εν λόγω δικαιώματος έχει σημαντικές επιπτώσεις στους όρους ανταγωνισμού στο πλαίσιο της εσωτερικής αγοράς, στο βαθμό που η ύπαρξη ή μη υποχρέωσης πληρωμής απορρέουσας από το δικαίωμα παρακολούθησης αποτελεί στοιχείο το οποίο πρέπει να ληφθεί υπόψη από οποιονδήποτε επιθυμεί να πωλήσει έργο τέχνης. Το εν λόγω δικαίωμα αποτελεί έτσι παράγοντα στρεβλώσεων του ανταγωνισμού καθώς και μετατόπισης των πωλήσεων μέσα στην Κοινότητα.
- (10) Οι εν λόγω διαφορές ως προς την ύπαρξη και την εφαρμογή του δικαιώματος παρακολούθησης από τα κράτη μέλη έχουν άμεσες αρνητικές επιπτώσεις στην εύρυθμη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς έργων τέχνης όπως προβλέπεται στο άρθρο 14 της συνθήκης. Σε μια τέτοια κατάσταση, το άρθρο 95 της συνθήκης αποτελεί την κατάλληλη νομική βάση.

⁽¹⁾ ΕΕ C 178 της 21.6.1996, σ. 16 και ΕΕ C 125 της 23.4.1998, σ. 8.

⁽²⁾ ΕΕ C 75 της 10.3.1997, σ. 17.

⁽³⁾ Γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 9ης Απριλίου 1997 (ΕΕ C 132 της 28.4.1997, σ. 88), επιβεβαιωθείσα στις 27 Οκτωβρίου 1999, κοινή θέση του Συμβουλίου της 19ης Ιουνίου 2000 (ΕΕ C 300 της 20.10.2000, σ. 1) και απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 2000 (ΕΕ C 232 της 17.8.2001, σ. 173). Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 3ης Ιουλίου 2001 και απόφαση του Συμβουλίου της 19ης Ιουλίου 2001.

⁽⁴⁾ Συλλογή 1993, σ. I-5145.

- (11) Οι στόχοι της Κοινότητας όπως ορίζονται στη συνθήκη περιλαμβάνουν την εγκαθίδρυση μιας όλο και στενότερης ένωσης μεταξύ των λαών της Ευρώπης, τη σύσφιξη των σχέσεων μεταξύ των κρατών μελών της Κοινότητας, καθώς και την οικονομική και κοινωνική τους πρόοδο μέσω κοινής δράσης που αποσκοπεί στο να περιορίσει τους φραγμούς που διαιρούν την Ευρώπη. Για το σκοπό αυτό, η συνθήκη προβλέπει την εγκαθίδρυση μιας εσωτερικής αγοράς η οποία προϋποθέτει την εξάλειψη των εμποδίων στην ελεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων, την ελεύθερη παροχή υπηρεσιών και την ελεύθερη εγκατάσταση, καθώς και τη δημιουργία ενός καθεστώτος που θα διασφαλίζει ότι δεν θα υπάρχουν στρεβλώσεις στον ανταγωνισμό στην κοινή αγορά. Η εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με το δικαίωμα παρακολούθησης συμβάλλει στην υλοποίηση των στόχων αυτών.
- (12) Η έκτη οδηγία 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977, περί εναρμόνισης των νομοθεσιών των κρατών μελών, των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών — Κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας: ενιαία φορολογική βάση ⁽¹⁾, θεσπίζει προοδευτικά ένα κοινοτικό καθεστώς φορολογίας που εφαρμόζεται, μεταξύ άλλων, επί των έργων τέχνης. Μέτρα που περιορίζονται στο φορολογικό τομέα δεν επαρκούν για να εγγυηθούν την αρμονική λειτουργία της αγοράς έργων τέχνης. Ο στόχος αυτός δεν μπορεί να επιτευχθεί χωρίς εναρμόνιση στον τομέα του δικαιώματος παρακολούθησης.
- (13) Θα πρέπει να καταργηθούν οι υπάρχουσες διαφορές στη νομοθεσία που έχουν στρεβλωτικές επιπτώσεις στη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς και να αποτραπεί η εμφάνιση νέων αναλόγων διαφορών. Δεν υπάρχει λόγος να εξαλειφθούν ή να παρεμποδισθούν οι διαφορές που δεν αναμένεται να επηρεάσουν τη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς.
- (14) Προϋπόθεση για την ορθή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς είναι να μην υπάρχουν στρεβλώσεις των όρων του ανταγωνισμού. Η ύπαρξη διαφορών μεταξύ των εθνικών διατάξεων σχετικά με το δικαίωμα παρακολούθησης υπέρ του δημιουργού δημιουργεί στρεβλώσεις του ανταγωνισμού και μετατόπιση των πωλήσεων μέσα στην Κοινότητα και συνεπάγεται άνιση μεταχείριση των καλλιτεχνών ανάλογα με τον τόπο πώλησης των έργων τους. Συνεπώς, το ζήτημα έχει διεθνικές πλευρές, οι οποίες δεν μπορούν να ρυθμισθούν ικανοποιητικά με τη δράση των κρατών μελών. Η ανυπαρξία κοινοτικής δράσης θα ήταν αντίθετη προς την απαίτηση της συνθήκης σχετικά με τη διόρθωση των ανισοτήτων του ανταγωνισμού και της άνισης μεταχείρισης.
- (15) Λόγω των σημαντικών διαφορών μεταξύ των εθνικών διατάξεων, είναι αναγκαίο να θεσπισθούν μέτρα εναρμόνισης προκειμένου να αντιμετωπισθούν οι διαφορές μεταξύ των νομοθεσιών των κρατών μελών στους τομείς όπου ενδέχεται να δημιουργηθούν ή να διατηρηθούν στρεβλώσεις των όρων ανταγωνισμού. Εντούτοις, δεν είναι απαραίτητο να εναρμονισθούν όλες οι διατάξεις των κρατών μελών σχετικά με το δικαίωμα παρακολούθησης υπέρ του δημιουργού· προκειμένου δε να αφαιρεθεί στα κράτη μέλη ένα όσο το δυνατόν ευρύτερο πεδίο λήψης αποφάσεων, η εναρμόνιση αρκεί να περιοριστεί σε εκείνες τις διατάξεις του εσωτερικού δικαίου που έχουν την αμεσότερη επίπτωση στη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς.
- (16) Κατόπιν τούτου, η οδηγία στο σύνολό της είναι σύμφωνη με τις αρχές της επικουρικότητας και της αναλογικότητας του άρθρου 5 της συνθήκης.
- (17) Η διάρκεια του δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας, σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας 93/98/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1993, για την εναρμόνιση της διάρκειας προστασίας του δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας και ορισμένων συγγενών δικαιωμάτων ⁽²⁾, είναι 70 έτη μετά το θάνατο του δημιουργού. Η ίδια διάρκεια θα πρέπει να προβλεφθεί και για το δικαίωμα παρακολούθησης. Επομένως, μόνον τα πρωτότυπα έργα νεώτερης και σύγχρονης τέχνης μπορούν να ενταχθούν στο πεδίο εφαρμογής του δικαιώματος παρακολούθησης. Ωστόσο, προκειμένου να επιτραπεί στα κράτη μέλη τα νομικά συστήματα των οποίων δεν προβλέπουν, κατά την έκδοση της παρούσας οδηγίας, δικαίωμα παρακολούθησης υπέρ του δημιουργού, να το εισαγάγουν στη νομοθεσία τους και προκειμένου να μπορέσουν οι οικονομικοί φορείς σε αυτά τα κράτη μέλη να προσαρμοσθούν σταδιακά στο προαναφερόμενο δικαίωμα διαφυλάσσοντας παράλληλα την οικονομική τους βιωσιμότητα, θα πρέπει να προβλεφθεί για τα εν λόγω κράτη μέλη περιορισμένη μεταβατική περίοδος κατά τη διάρκεια της οποίας θα μπορούν να επιλέγουν να μην εφαρμόζουν το δικαίωμα παρακολούθησης υπέρ των δικαιούχων του δημιουργού μετά το θάνατό του.
- (18) Η εφαρμογή του δικαιώματος παρακολούθησης θα πρέπει να επεκταθεί σε κάθε μεταπώληση, με εξαίρεση τις πραγματοποιούμενες απευθείας μεταξύ ιδιωτών χωρίς τη συμμετοχή επαγγελματία της αγοράς έργων τέχνης. Το εν λόγω δικαίωμα δεν θα πρέπει να εφαρμόζεται σε μεταπωλήσεις από ιδιώτες προς μουσεία τα οποία δεν έχουν κερδοσκοπικό χαρακτήρα και είναι ανοικτά στο κοινό. Όσον αφορά την ειδική περίπτωση των αιθουσών τέχνης οι οποίες αποκτούν έργα απευθείας από το δημιουργό, τα κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να εξαιρούν από το δικαίωμα παρακολούθησης τις μεταπωλήσεις αυτών των έργων, εφόσον πραγματοποιούνται εντός τριών ετών από την απόκτησή τους. Θα πρέπει επίσης να ληφθούν υπόψη τα συμφέροντα του καλλιτέχνη με το να περιοριστεί η εξαίρεση αυτή στις μεταπωλήσεις το τίμημα των οποίων δεν υπερβαίνει τα 10 000 ευρώ.
- (19) Θα πρέπει να αποσαφηνισθεί ότι η εναρμόνιση που εισάγεται με την παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται στα πρωτότυπα χειρόγραφα συγγραφέων και συνθετών.
- (20) Θα πρέπει να προβλεφθεί ένα αποτελεσματικό καθεστώς βάσει εμπειριών που υφίστανται ήδη σε εθνικό επίπεδο στον τομέα του δικαιώματος παρακολούθησης. Το δικαίωμα παρακολούθησης θα πρέπει να υπολογίζεται ως ποσοστό επί της τιμής πώλησης του έργου και όχι επί της αύξησης της αρχικής του αξίας.
- (21) Θα πρέπει να εναρμονισθούν οι κατηγορίες έργων που υπόκεινται στο δικαίωμα παρακολούθησης.

⁽¹⁾ ΕΕ L 145 της 13.6.1977, σ. 1· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 1999/85/ΕΚ (ΕΕ L 277 της 28.10.1999, σ. 34).

⁽²⁾ ΕΕ L 290 της 24.11.1993, σ. 9.

- (22) Η μη εφαρμογή δικαιώματος κάτω του ελαχίστου ορίου μπορεί να συμβάλλει στην αποφυγή δυσανάλογων εξόδων είσπραξης και διαχείρισης σε σχέση με το κέρδος του καλλιτέχνη. Ωστόσο, δυνάμει της αρχής της επικουρικότητας, θα πρέπει να αφηθεί στα κράτη μέλη η δυνατότητα θέσπισης εθνικών κατωτάτων ορίων χαμηλότερων από το κοινοτικό όριο προκειμένου να προωθηθούν τα συμφέροντα των νέων καλλιτεχνών. Η παρέκκλιση αυτή, λόγω του μικρού μεγέθους των σχετικών ποσών, δεν πρόκειται να έχει καμία σημαντική συνέπεια στην εύρυθμη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς.
- (23) Οι συντελεστές που έχουν καθορίσει τα διάφορα κράτη μέλη για την εφαρμογή του δικαιώματος παρακολούθησης σήμερα ποικίλλουν σημαντικά. Η αποτελεσματική λειτουργία της εσωτερικής αγοράς έργων νεότερης και σύγχρονης τέχνης απαιτεί τον καθορισμό ενιαίων συντελεστών στο μεγαλύτερο δυνατό βαθμό.
- (24) Είναι σκόπιμο, προκειμένου να συμβιβασθούν τα διάφορα συμφέροντα στην αγορά πρωτότυπων έργων τέχνης, να καθιερωθεί ένα σύστημα φθινόντων συντελεστών ανά τιμήματα της τιμής. Είναι σημαντικό να περιορισθεί ο κίνδυνος μετατόπισης των πωλήσεων και καταστρατηγήσεων της κοινοτικής νομοθεσίας όσον αφορά το δικαίωμα παρακολούθησης.
- (25) Υπόχρεος εις καταβολή του ποσοστού δυνάμει του δικαιώματος παρακολούθησης θα πρέπει να είναι κατ' αρχήν ο πωλητής. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν την ευχέρεια παρεκκλίσεων από την αρχή αυτή σε ό,τι αφορά την υποχρέωση πληρωμής. Πωλητής είναι το πρόσωπο ή η επιχείρηση στο όνομα του οποίου συνάπτεται η σύμβαση πώλησως.
- (26) Θα πρέπει να προβλεφθεί η δυνατότητα περιοδικής αναπροσαρμογής του ορίου και των συντελεστών. Ενδείκνυται για το σκοπό αυτό να ανατεθεί στην Επιτροπή η σύνταξη περιοδικών εκθέσεων σχετικά με την πρακτική εφαρμογή του δικαιώματος παρακολούθησης από τα κράτη μέλη καθώς και για τις συνέπειές του στην ευρωπαϊκή αγορά έργων τέχνης και, κατά περίπτωση, η υποβολή προτάσεων τροποποίησης της παρούσας οδηγίας.
- (27) Πρέπει να καθορισθούν οι δικαιούχοι των ποσοστών, τηρουμένης της αρχής της επικουρικότητας. Κατά συνέπεια, δεν πρέπει να υπάρξει παρέμβαση μέσω της παρούσας οδηγίας στον τομέα του κληρονομικού δικαίου των κρατών μελών. Πάντως, οι δικαιοδόχοι του δημιουργού πρέπει να μπορούν να ασκούν πλήρως το δικαίωμα παρακολούθησης μετά το θάνατό του, τουλάχιστον μετά το πέρας της προαναφερόμενης μεταβατικής περιόδου.
- (28) Εναπόκειται στα κράτη μέλη να ρυθμίσουν την άσκηση του δικαιώματος παρακολούθησης, ιδίως όσον αφορά τους όρους διαχείρισης. Ως προς αυτό, η διαχείριση εκ μέρους ενός οργανισμού συλλογικής διαχείρισης αποτελεί μία δυνατότητα. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι οι οργανισμοί συλλογικής διαχείρισης λειτουργούν με διαφάνεια και αποτελεσματικότητα. Τα κράτη μέλη οφείλουν επίσης να διασφαλίσουν την είσπραξη και τη διανομή των ποσών που προορίζονται για τους δημιουργούς οι οποίοι έχουν ιθαγένεια άλλων κρατών μελών. Η παρούσα οδηγία δεν θίγει τις ρυθμίσεις που εφαρμόζουν τα κράτη μέλη όσον αφορά την είσπραξη και διανομή.
- (29) Η απόλαυση του δικαιώματος παρακολούθησης πρέπει να περιορισθεί στους κοινοτικούς υπηκόους καθώς και στους αλλοδαπούς δημιουργούς των οποίων οι χώρες χορηγούν τέτοια προστασία στους δημιουργούς που είναι υπήκοοι των κρατών μελών. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν την ευχέρεια να επεκτείνουν την απόλαυση του δικαιώματος αυτού στους αλλοδαπούς δημιουργούς που έχουν τη συνήθη διαμονή τους στο έδαφός τους.
- (30) Θα πρέπει να θεσπισθούν οι κατάλληλες διαδικασίες ελέγχου των συναλλαγών, κατά τρόπο που να διασφαλίζει την αποτελεσματική εφαρμογή του δικαιώματος παρακολούθησης από τα κράτη μέλη. Αυτό συνεπάγεται επίσης το δικαίωμα του δημιουργού ή του πληρεξουσίου του, να συλλέγει τις απαραίτητες πληροφορίες από το φυσικό ή νομικό πρόσωπο που είναι υπόχρεο για την καταβολή του ποσοστού. Τα κράτη μέλη που προβλέπουν τη συλλογική διαχείριση του δικαιώματος παρακολούθησης μπορούν επίσης να προβλέπουν ότι μόνον οι οργανισμοί που είναι υπεύθυνοι για τη διαχείριση αυτή δικαιούνται να συλλέγουν πληροφορίες.

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

Άρθρο 1

Αντικείμενο του δικαιώματος παρακολούθησης

1. Τα κράτη μέλη προβλέπουν υπέρ του δημιουργού πρωτότυπου έργου τέχνης δικαίωμα παρακολούθησης το οποίο ορίζεται ως το αναπαλλοτρίωτο δικαίωμα, από το οποίο δεν χωρεί παραίτηση ούτε εκ των προτέρων, είσπραξης ενός ποσοστού επί του τιμήματος κάθε μεταπώλησης του εν λόγω έργου, μετά την πρώτη μεταβίβασή του εκ μέρους του δημιουργού.
2. Το αναφερόμενο στην παράγραφο 1 δικαίωμα εφαρμόζεται σε όλες τις μεταπωλήσεις στις οποίες συμμετέχουν, ως πωλητές, αγοραστές ή ενδιάμεσοι, επαγγελματίες της αγοράς έργων τέχνης, όπως οικίς δημοπρασιών, γκαλερί έργων τέχνης και γενικά οποιοσδήποτε έμπορος έργων τέχνης.
3. Τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέψουν ότι το δικαίωμα της παραγράφου 1 δεν εφαρμόζεται στις μεταπωλήσεις στις οποίες ο πωλητής έχει αποκτήσει το έργο απευθείας από το δημιουργό λιγότερο από τρία έτη πριν από τη μεταπώληση και εφόσον η τιμή μεταπώλησης δεν υπερβαίνει τα 10 000 ευρώ.
4. Το ποσοστό καταβάλλεται από τον πωλητή. Τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέψουν ότι ένα από τα φυσικά ή νομικά πρόσωπα που αναφέρονται στην παράγραφο 2, εκτός του πωλητή, είναι αποκλειστικά ή από κοινού με τον πωλητή υπεύθυνο για την καταβολή του ποσοστού.

Άρθρο 2

Έργα τέχνης τα οποία αφορά το δικαίωμα παρακολούθησης

1. Στο πλαίσιο της παρούσας οδηγίας, ως «πρωτότυπα έργα τέχνης» νοούνται τα έργα εικαστικών τεχνών όπως οι πίνακες, τα κολλάζ, τα έργα ζωγραφικής, τα σχέδια, οι εικόνες χαρακτηριστικής, χαλκογραφίας και λιθογραφίας, τα γλυπτά, τα εργόχειρα χαλιά τοίχου (ταπισερί), τα προϊόντα κεραμικής και υαλουργίας και οι φωτογραφίες, εφόσον τα έργα αυτά έχουν εκτελεσθεί εξ ολοκλήρου από τον καλλιτέχνη ή πρόκειται για αντίτυπα που θεωρούνται ως πρωτότυπα έργα τέχνης.

2. Τα αντίτυπα έργων τέχνης που καλύπτονται από την παρούσα οδηγία και τα οποία έχουν εκτελεσθεί σε περιορισμένο αριθμό από τον ίδιο τον καλλιτέχνη ή υπό την ευθύνη του, θεωρούνται ως πρωτότυπα έργα τέχνης στο πλαίσιο της παρούσας οδηγίας. Τα αντίτυπα αυτά θα πρέπει κανονικά να είναι αριθμημένα, να έχουν υπογραφεί ή να έχουν κατ' άλλο τρόπο εγκριθεί από τον καλλιτέχνη.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

ΕΙΔΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 3

Κατώτατο όριο

1. Η κατώτατη τιμή πώλησης, από την οποία εφαρμόζεται το δικαίωμα παρακολούθησης στις πωλήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 1, ορίζεται από τα κράτη μέλη.

2. Η κατώτατη τιμή πώλησης ουδέποτε μπορεί να υπερβαίνει τα 3 000 ευρώ.

Άρθρο 4

Συντελεστές

1. Το ποσοστό που προβλέπεται στο άρθρο 1 ορίζεται βάσει των ακόλουθων συντελεστών:

- α) 4 % για το τμήμα της τιμής πώλησης έως 50 000 ευρώ·
- β) 3 % για το τμήμα της τιμής πώλησης μεταξύ 50 000,01 και 200 000 ευρώ·
- γ) 1 % για το τμήμα της τιμής πώλησης μεταξύ 200 000,01 και 350 000 ευρώ·
- δ) 0,5 % για το τμήμα της τιμής πώλησης μεταξύ 350 000,01 και 500 000 ευρώ·
- ε) 0,25 % για το τμήμα της τιμής πώλησης που υπερβαίνει τα 500 000 ευρώ.

Ωστόσο, το συνολικό ποσοστό δεν μπορεί να υπερβαίνει το ποσό των 12 500 ευρώ.

2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, τα κράτη μέλη μπορούν να εφαρμόζουν συντελεστή 5 % για το τμήμα της τιμής πώλησης που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο α).

3. Αν η κατώτατη τιμή πώλησης ορισθεί σε ποσό χαμηλότερο από 3 000 ευρώ, το κράτος μέλος ορίζει και τον αντίστοιχο συντελεστή που εφαρμόζεται στο τμήμα της τιμής πώλησης μέχρι τα 3 000 ευρώ· ο εν λόγω συντελεστής δεν μπορεί να είναι χαμηλότερος από 4 %.

Άρθρο 5

Βάση υπολογισμού

Οι τιμές πωλήσεων που προβλέπονται στα άρθρα 3 και 4 νοούνται προ φόρου.

Άρθρο 6

Δικαιούχοι των ποσοστών

1. Το προβλεπόμενο στο άρθρο 1 ποσοστό καταβάλλεται στο δημιουργό του έργου και, με την επιφύλαξη του άρθρου 8 παράγραφος 2, μετά το θάνατό του στους δικαιοδόχους του.

2. Τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέψουν την υποχρεωτική ή προαιρετική συλλογική διαχείριση των ποσοστών του άρθρου 1.

Άρθρο 7

Δικαιούχοι των ποσοστών-υπήκοοι τρίτων χωρών

1. Τα κράτη μέλη προβλέπουν ότι οι δημιουργοί που είναι υπήκοοι τρίτων χωρών και, με την επιφύλαξη του άρθρου 8 παράγραφος 2, οι δικαιοδόχοι τους απολαμβάνουν του δικαιώματος παρακολούθησης σύμφωνα με την παρούσα οδηγία και με τη νομοθεσία του οικείου κράτους μέλους μόνον εφόσον η νομοθεσία της χώρας ιθαγενείας του δημιουργού ή του δικαιοδόχου του προστατεύει το δικαίωμα παρακολούθησης στη συγκεκριμένη χώρα υπέρ των δημιουργών από κράτη μέλη και των δικαιοδόχων τους.

2. Βάσει πληροφοριών που παρέχονται από τα κράτη μέλη, η Επιτροπή δημοσιεύει το ταχύτερο δυνατό ενδεικτικό κατάλογο των τρίτων χωρών που πληρούν την προϋπόθεση της παραγράφου 1. Ο κατάλογος αυτός ενημερώνεται.

3. Οποιοδήποτε κράτος μέλος δικαιούται, προς το σκοπό της προστασίας του δικαιώματος παρακολούθησης, να εξομοιώνει προς τους υπηκόους του τους δημιουργούς οι οποίοι δεν είναι μεν υπήκοοι κράτους μέλους αλλά έχουν τη συνήθη διαμονή τους στο έδαφός του.

Άρθρο 8

Διάρκεια προστασίας του δικαιώματος παρακολούθησης

1. Η διάρκεια προστασίας του δικαιώματος παρακολούθησης είναι αντίστοιχη με εκείνη που προβλέπεται στο άρθρο 1 της οδηγίας 93/98/ΕΟΚ.

2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, τα κράτη μέλη που δεν εφαρμόζουν το δικαίωμα παρακολούθησης κατά την ημερομηνία έναρξης ισχύος που αναφέρεται στο άρθρο 13 δεν υποχρεούνται, για μια περίοδο η οποία λήγει την 1η Ιανουαρίου 2010 το αργότερο, να εφαρμόζουν το δικαίωμα παρακολούθησης υπέρ των δικαιοδόχων του δημιουργού μετά το θάνατό του.

3. Ένα κράτος μέλος στο οποίο εφαρμόζεται η παράγραφος 2, μπορεί να διαθέτει μέχρι δύο επιπλέον έτη πριν υπαχθεί στην υποχρέωση να εφαρμόζει το δικαίωμα παρακολούθησης υπέρ των δικαιοδόχων του δημιουργού μετά το θάνατό του, εάν αυτό είναι απαραίτητο προκειμένου να δοθεί η δυνατότητα στους οικονομικούς παράγοντες σε αυτό το κράτος μέλος να προσαρμοστούν βαθμιαία στο σύστημα του δικαιώματος παρακολούθησης διατηρώντας παράλληλα και την οικονομική τους βιωσιμότητα. Τουλάχιστον δώδεκα μήνες πριν από τη λήξη της περιόδου της παραγράφου 2, το οικείο κράτος μέλος ενημερώνει την Επιτροπή αναφέροντας τους λόγους του, έτσι ώστε η Επιτροπή να μπορέσει να εκδώσει γνωμοδότηση, μετά από κατάλληλες διαβουλεύσεις, εντός τριών μηνών από τη λήψη των εν λόγω πληροφοριών. Εάν το κράτος μέλος δεν ακολουθήσει τη γνωμοδότηση της Επιτροπής, την ενημερώνει σχετικά εντός μηνός και αιτιολογεί την απόφασή του. Η γνωστοποίηση και η αιτιολόγηση εκ μέρους του κράτους μέλους και η γνωμοδότηση της Επιτροπής δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* και διαβιβάζονται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

4. Σε περίπτωση επιτυχούς ολοκλήρωσης των διεθνών διαπραγματεύσεων για την επέκταση του δικαιώματος παρακολούθησης σε διεθνές επίπεδο εντός των προθεσμιών που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφοι 2 και 3, η Επιτροπή υποβάλλει τις κατάλληλες προτάσεις.

Άρθρο 9

Δικαίωμα συλλογής πληροφοριών

Τα κράτη μέλη προβλέπουν ότι, επί τριετία μετά τη μεταπώληση, οι δικαιούχοι που αναφέρονται στο άρθρο 6 μπορούν να απαιτούν από οποιονδήποτε επαγγελματία της αγοράς έργων τέχνης που μνημονεύεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 κάθε πληροφορία απαραίτητη για την καταβολή των ποσοστών που οφείλονται επί της μεταπώλησης.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 10

Χρονική ισχύς

Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται σε όλα τα πρωτότυπα έργα τέχνης, όπως ορίζονται στο άρθρο 2, τα οποία, κατά την 1η Ιανουαρίου 2006, εξακολουθούν να προστατεύονται από τη νομοθεσία των κρατών μελών περί πνευματικής ιδιοκτησίας ή πληρούν τα κριτήρια προστασίας σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας κατά την ημερομηνία αυτή.

Άρθρο 11

Ρήτρα αναθεώρησης

1. Η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και την Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή, το αργότερο την 1η Ιανουαρίου 2009 και εν συνεχεία ανά τετραετία, έκθεση σχετικά με την εφαρμογή και τα αποτελέσματα της παρούσας οδηγίας, δίδοντας έμφαση στην ανταγωνιστικότητα της κοινοτικής αγοράς έργων νεώτερης και σύγχρονης τέχνης, όσον αφορά ιδίως τη θέση της Κοινότητας σε σχέση με τις σημαντικές αγορές που δεν εφαρμόζουν το δικαίωμα παρακολούθησης υπέρ του δημιουργού, καθώς και τη στήριξη της καλλιτεχνικής δημιουργίας και τους όρους διαχείρισης στα κράτη μέλη. Εξετάζει ιδίως τον αντίκτυπο της στην εσωτερική αγορά και τα αποτελέσματα της εισαγωγής του δικαιώματος παρακολούθησης υπέρ του δημιουργού σε εκείνα τα κράτη μέλη η εθνική νομοθεσία των οποίων δεν προέβλεπε το δικαίωμα αυτό πριν από την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας. Κατά περίπτωση, η Επιτροπή υποβάλλει προτάσεις για την προσαρμογή του κατώτατου ορίου και των συντελεστών των ποσοστών των σχετικών με το δικαίωμα παρακολούθησης ανάλογα με την εξέλιξη της κατάστασης στον κλάδο αυτό, προτάσεις σχετικά με το

μέγιστο ποσό που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1, καθώς και κάθε άλλη πρόταση που κρίνει αναγκαία για τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας της παρούσας οδηγίας.

2. Ιδρύεται επιτροπή επαφών η οποία αποτελείται από αντιπροσώπους των αρμόδιων αρχών των κρατών μελών και προεδρεύεται από αντιπρόσωπο της Επιτροπής. Η επιτροπή αυτή συνέρχεται είτε μετά από πρωτοβουλία του προέδρου της είτε μετά από αίτηση της αντιπροσωπίας ενός κράτους μέλους.

3. Καθήκοντα της επιτροπής αυτής είναι:

- η διοργάνωση διαβουλεύσεων για όλα τα θέματα εφαρμογής της παρούσας οδηγίας,
- η διευκόλυνση της ανταλλαγής πληροφοριών μεταξύ της Επιτροπής και των κρατών μελών σχετικά με τις σημαντικές εξελίξεις στην κοινοτική αγορά τέχνης.

Άρθρο 12

Εφαρμογή

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις, για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία πριν από την 1η Ιανουαρίου 2006 και ενημερώνουν αμέσως σχετικά την Επιτροπή.

Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις εν λόγω διατάξεις, οι τελευταίες αυτές περιέχουν παραπομπή στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από σχετική παραπομπή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της παραπομπής καθορίζεται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των διατάξεων εσωτερικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 13

Θέση σε ισχύ

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Άρθρο 14

Αποδέκτες

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 27 Σεπτεμβρίου 2001.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Η Πρόεδρος

N. FONTAINE

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

C. RICHÉ

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Σεπτεμβρίου 2001

για την περάτωση της διαδικασίας αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές έγχρωμων συσκευών λήψης για την τηλεόραση καταγωγής Τουρκίας

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2001) 2916]

(2001/725/EK)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2238/2000 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 9,

Κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

- (1) Τον Ιούνιο 2000, η Επιτροπή έλαβε καταγγελία όσον αφορά τους ισχυρισμούς για την άσκηση σοβαρού ντάμπινγκ από τις εισαγωγές έγχρωμων συσκευών λήψης για την τηλεόραση καταγωγής ή που εξάγονται από την Τουρκία.
- (2) Η καταγγελία υποβλήθηκε από την Producers of European Televisions in Cooperation («ΡΟΕΤΙC») που ενεργεί εξ ονόματος των κοινοτικών παραγωγών οι οποίοι αντιπροσωπεύουν ένα μεγάλο τμήμα της συνολικής κοινοτικής παραγωγής έγχρωμων συσκευών λήψης για την τηλεόραση, δυνάμει του άρθρου 4 παράγραφος 1 και του άρθρου 5 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 (εφεξής «ο βασικός κανονισμός»).
- (3) Η εν λόγω καταγγελία περιείχε αποδεικτικά εκ πρώτης όψεως στοιχεία ως προς την ύπαρξη ντάμπινγκ και την εξ αυτών προκαλούμενη σημαντική ζημία, τα οποία κρίθηκαν επαρκή για να δικαιολογήσουν την έναρξη διαδικασίας αντιντάμπινγκ.
- (4) Κατόπιν διαβουλεύσεων, η Επιτροπή ανήγγειλε με σχετική ανακοίνωση που δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* ⁽³⁾, την έναρξη διαδικασίας

αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές στην Κοινότητα έγχρωμων συσκευών λήψης για την τηλεόραση, που υπάγονται προς το παρόν στους κωδικούς ΣΟ ex 8528 12 52, 8528 12 54, 8528 12 56, 8528 12 58, ex 8528 12 62 και 8528 12 66, καταγωγής ή που εξάγονται από την Τουρκία.

- (5) Πρέπει να αναφερθεί ότι, τον Απρίλιο 2000, είχαν κινηθεί δύο έρευνες επανεξέτασης βάσει του άρθρου 11 παράγραφοι 2 και 3 του βασικού κανονισμού, όσον αφορά τα μέτρα αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις έγχρωμες συσκευές λήψης για την τηλεόραση καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, Δημοκρατίας της Κορέας, Μαλαισίας, Σιγκαπούρης και Ταϊλάνδης ⁽⁴⁾.
- (6) Η Επιτροπή ενημέρωσε επισήμως τους παραγωγούς-εξαγωγείς, τους εισαγωγείς, και τις αντιπροσωπευτικές ενώσεις των εισαγωγέων ή εξαγωγέων που είναι γνωστό ότι ενδιαφέρονται, τους αντιπροσώπους των χωρών εξαγωγής, τις αντιπροσωπευτικές ενώσεις καταναλωτών και τους καταγγέλλοντες κοινοτικούς παραγωγούς. Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν τη δυνατότητα να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν ακρόαση εντός της προθεσμίας που είχε καθοριστεί στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας.

- (7) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλες τις πληροφορίες που έκρινε αναγκαίες για τους σκοπούς της έρευνάς της. Πραγματοποιήθηκαν επίσης επιτόπιοι έλεγχοι στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων εταιρειών:

α) Κοινοτικοί παραγωγοί:

Tecnimagen SA, Barcelona, Ισπανία,

Grundig AG, Nuremberg, Γερμανία,

Philips Consumer Electronics, Eindhoven, Κάτω Χώρες,

Industrie Formenti Italia Spa, Lissone, Ιταλία,

Seleco Formenti Spa, Pordenone, Ιταλία.

⁽¹⁾ ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 257 της 11.10.2000, σ. 2.⁽³⁾ ΕΕ C 202 της 15.7.2000, σ. 4.⁽⁴⁾ ΕΕ C 94 της 1.4.2000, σ. 2.

β) Εξαγωγείς/παραγωγοί και συνδεδεμένες εταιρείες πωλήσεων στην Τουρκία

Profilo Telra Elektronik Sanayi ve Ticaret AS, Istanbul (συμπεριλαμβανομένων των συνδεδεμένων εταιρειών πωλήσεων PRO-EKS Dis Ticaret AS, Istanbul, Savunma Gerecleri AS, Istanbul, Elektrotel Elektronik Aletler Limited, Istanbul),

Beko Elektronik AS, Istanbul (συμπεριλαμβανομένης της συνδεδεμένης εταιρείας πωλήσεων Ram Dis Ticaret Istanbul),

Vestel Elektronik Sanayi ve Ticaret AS, Manisa (συμπεριλαμβανομένων των συνδεδεμένων εταιρειών πωλήσεων: Vestel Dis Ticaret AS, Istanbul Vestel Dis Ticaret AS Ege Serbest Bolge SB, Izmir, Vestel Bilisim Teknolojileri Sanayi ve Ticaret AS, Istanbul, Vestel Komunikasyon Sanayi ve Ticaret AS, Izmir),

Izmir Elektronik Sanayi ve Ticaret AS, Izmir.

γ) Συνδεδεμένοι εισαγωγείς στην Κοινότητα

Beko (UK) Ltd, Watford, Ηνωμένο Βασίλειο,

Beko Electronics Espana SL, Βαρκελώνη, Ισπανία,

Vestel Holland BV, Rotterdam, Κάτω Χώρες,

Vestel Iberia, Madrid, Ισπανία.

δ) Μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς στην Κοινότητα

Alba Plc, Barking, Ηνωμένο Βασίλειο.

B. ΔΙΑΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΚΑΤΑΓΩΓΗ

- (8) Οι έγχρωμες συσκευές λήψης για την τηλεόραση περιέχουν συχνά στοιχεία και μέρη καταγωγής χωρών άλλων από τη χώρα κατασκευής ή συναρμολόγησης του τελικού προϊόντος, με συνέπεια να θεωρούνται αυτές οι συσκευές ως καταγωγής χωρών άλλων από εκείνη της χώρας κατασκευής ή συναρμολόγησης. Έτσι, σύμφωνα με τη συνήθη πρακτική της Κοινότητας και δυνάμει του άρθρου 1 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, η εξέταση της καταγωγής έγχρωμων συσκευών λήψης για την τηλεόραση που εξαγονται από την Τουρκία ήταν μέρος της έρευνας αντιντάμπινγκ.
- (9) Η καταγωγή εξετάστηκε στο πλαίσιο του άρθρου 22 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί του Κοινοτικού Τελωνειακού Κώδικα ⁽¹⁾, που καθορίζει ότι οι μη προτιμησιακοί κανόνες καταγωγής εφαρμόζονται σε όλα τα μη προτιμησιακά μέσα εμπορικής πολιτικής, όπως το αντιντάμπινγκ.
- (10) Σύμφωνα με το άρθρο 39 και το παράρτημα 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής ⁽²⁾ για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του Κοινοτικού Τελωνειακού Κώδικα, ισχύουν ειδικοί μη προτιμησιακοί κανόνες καταγωγής στις έγχρωμες συσκευές λήψης για την τηλεόραση. Σύμφωνα με αυτούς του κανόνες, οι έγχρωμες συσκευές λήψης θεωρούνται ότι είναι καταγωγής χώρας όπου η προστιθέμενη αξία των πράξεων συναρμολόγησης και, αν ισχύει, η ενσωμάτωση μερών καταγωγής της χώρας συναρμολόγησης αντιπροσωπεύει τουλάχιστον το 45 % της τιμής εκ του εργοστασίου των συσκευών αυτών. Όταν δεν ικανοποιείται ο κανόνας του 45 %, οι έγχρωμες συσκευές

λήψης για την τηλεόραση είναι καταγωγής χώρας καταγωγής των μερών των οποίων η τιμή εκ του εργοστασίου αντιπροσωπεύει άνω του 35 % της τιμής εκ του εργοστασίου αυτών των συσκευών.

- (11) Όταν εφαρμόστηκαν οι ειδικοί μη προτιμησιακοί κανόνες καταγωγής στην παρούσα έρευνα, διαπιστώθηκε ότι η καταγωγή όλων των συσκευών λήψης που εξήχθησαν στην Κοινότητα μεταξύ της 1ης Ιουλίου 1999 και της 30ής Ιουνίου 2000 («περίοδος έρευνας» ή «ΠΕ», ήταν άλλη εκτός της Τουρκίας. Διαπιστώθηκε ότι οι εξαγωγές στην Κοινότητα ήταν καταγωγής των χωρών που υπάγονταν στις έρευνες επανεξέτασης που αναφέρθηκαν ανωτέρω στην αιτιολογική σκέψη 5, της Κοινότητας ή άλλων τρίτων χωρών που δεν αποτελούσαν αντικείμενο έρευνας. Ειδικότερα, διαπιστώθηκε ότι για τις εξαγωγές των εταιρειών που αποτέλεσαν αντικείμενο της έρευνας και που αντιστοιχούν στο σύνολο των συσκευών λήψης που εξήχθησαν από την Τουρκία στην Κοινότητα κατά την ΠΕ δεν είχε ικανοποιηθεί ο κανόνας του 45 % προστιθέμενης αξίας. Έτσι, η καταγωγή έπρεπε να καθορισθεί με βάση τον κανόνα για αξία 35 % των μερών/υλικών που δεν ήταν καταγωγής.
- (12) Με βάση τον κανόνα για την αξία 35 % των μερών/υλικών που δεν είναι καταγωγής, διαπιστώθηκε ότι η καταγωγή των έγχρωμων σωληνωτών καθοδικών λυχνιών για δέκτες τηλεόρασης καθόριζαν την καταγωγή των συσκευών λήψης, εφόσον η τιμή εκ του εργοστασίου των καθοδικών λυχνιών αντιπροσώπευε πάντα τουλάχιστον το 35 % της τιμής εκ του εργοστασίου των συσκευών λήψης. Πρέπει να αναφερθεί ότι δεν υπάρχει παραγωγή έγχρωμων σωληνωτών καθοδικών λυχνιών για δέκτες τηλεόρασης στην Τουρκία και, επομένως, όλες οι καθοδικές λυχνίες εισάγονται. Κατά συνέπεια, η εξέταση της καταγωγής κατέληξε στο ότι οι έγχρωμες συσκευές λήψης για την τηλεόραση από την Τουρκία κατά την ΠΕ ήταν καταγωγής των καθοδικών λυχνιών που χρησιμοποιήθηκαν για τη συναρμολόγησή τους.

Γ. ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΤΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ

- (13) Με βάση τα ανωτέρω συμπεράσματα για την καταγωγή, η Επιτροπή συνάγει το συμπέρασμα ότι η διαδικασία αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές έγχρωμων συσκευών λήψης για την τηλεόραση, καταγωγής Τουρκίας, πρέπει να περατωθεί χωρίς την επιβολή μέτρων αντιντάμπινγκ.
- (14) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν σχετικά με τις διαπιστώσεις για την καταγωγή και είχαν την ευκαιρία να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους και να γίνουν δεκτά σε ακρόαση. Ένα ενδιαφερόμενο μέρος αμφισβήτησε τη δυνατότητα εφαρμογής των μη προτιμησιακών κανόνων καταγωγής στην περίπτωση της Τουρκίας, δεδομένης της τελωνειακής ένωσης ΕΚ-Τουρκίας. Ωστόσο, ούτε η απόφαση αριθ. 15 σχετικά με το συμβούλιο σύνδεσης ΕΚ-Τουρκίας της 22ας Δεκεμβρίου 1995 για την εφαρμογή της τελικής φάσης της τελωνειακής ένωσης ⁽³⁾, ούτε ο Κοινοτικός Τελωνειακός Κώδικας δεν προβλέπουν παρέκκλιση από τη δυνατότητα εφαρμογής των μη προτιμησιακών κανόνων καταγωγής στην περίπτωση εισαγωγών από χώρες που έχουν συνάψει τελωνειακή ένωση με την Κοινότητα.

⁽¹⁾ ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 35 της 13.2.1996, σ. 1.

- (15) Τέλος, ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής ισχυρίστηκε ότι τα κριτήρια για την καταγωγή δεν ήταν τα κατάλληλα εφόσον ο βασικός κανονισμός επέτρεπε την επιβολή μέτρων αντιντάμπινγκ με βάση τη χώρα προέλευσης. Πρέπει να σημειωθεί ότι η συνήθης πρακτική της Κοινότητας να επιβάλλει μέτρα αντιντάμπινγκ μόνον για τα προϊόντα που είναι καταγωγής τρίτης χώρας. Αυτό συνέβη επίσης στην προηγούμενη έρευνα για την εισαγωγές του ιδίου προϊόντος ⁽¹⁾,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο μόνο

Περατώνεται η διαδικασία αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές έγχρωμων συσκευών λήψης για την τηλεόραση που υπάγονται προς το παρόν στους κωδικούς ΣΟ ex 8528 12 52, 8528 12 54, 8528 12 56, 8528 12 58, ex 8528 12 62 και 8528 12 66, καταγωγής Τουρκίας.

Βρυξέλλες, 28 Σεπτεμβρίου 2001.

Για την Επιτροπή

Pascal LAMY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 710/95 του Συμβουλίου (ΕΕ L 73 της 1.4.1995, σ. 3).